GUIDA D'INSTALLAZIONE E DI UTILIZZO DEL SISTEMA D'ALLARME DIAGRAL

GUIDA DA CONSERVARE

diagral

Indice

Introduzione **4**

1. Presentazione della centrale **6**
1.1 Funzionamento 6
1.2 Descrizione 9
1.3 Modi di funzionamento 10
1.4 Principio di programmazione 11

2. Preparazione della centrale **12**
2.1 Apertura 12
2.2 Alimentazione 13

3. Presentazione, preparazione e apprendimento degli altri prodotti **14**
3.1 Il telecomando DIAG41ACK 15
3.2 La tastiera di comando DIAG45ACK 17
3.3 Il rilevatore di movimento DIAG20AVK o DIAG21AVK 21
3.4 Il rilevatore di apertura DIAG30APK o DIAG31APK 24
3.5 Verifica generale dell'apprendimento dei prodotti 26
3.6 Cancellazione di un prodotto appreso 26
3.7 Cancellazione generale dei prodotti appresi 26

4. Programmazione della centrale **27**
4.1 Modifica del codice d'accesso principale 27
4.2 Modifica della data e dell'ora 29
4.3 Modifica del ritardo d'ingresso 30
4.4 Modifica del ritardo d'uscita 30
4.5 Personalizzazione dei rilevatori 31
4.6 Opzioni di programmazione 32

5. Programmazione del telecomando **34**

6. Programmazione della tastiera di comando **35**
6.1 Principio generale di programmazione 35
6.2 Modifica del codice d'accesso principale 36
6.3 Programmazione dei codici d'accesso secondari 37
6.4 Programmazione dei transponder 38
6.5 Opzioni di programmazione 39

7. Opzioni di programmazione dei rilevatori **41**
7.1 Programmazione della rilevazione di congelamento del rilevatore di movimento 41
7.2 Programmazione della sensibilità del rilevatore di movimento "speciale animali domestici" 41
7.3 Programmazione dell'accensione della spia luminosa ad ogni rilevazione in modo test 41
7.4 Programmazione del livello d'allarme 41

8. Installazione della centrale 42
8.1 Scelta del luogo d'installazione 42
8.2 Precauzioni per l'installazione della centrale 42
8.3 Verifica dei collegamenti radio 43
8.4 Installazione della centrale 44

9. Installazione degli altri prodotti 45
9.1 La tastiera di comando 45
9.2 Il rilevatore di movimento DIAG20AVK o DIAG21AVK 46
9.3 Il rilevatore di apertura 49

10. Verifica dell'installazione 52
10.1 Verifica dei rilevatori di movimento 52
10.2 Verifica dei rilevatori di apertura 52

11. Utilizzo 53
11.1 Passaggio della centrale in modo uso 53
11.2 Come comandare il sistema 55
11.3 Eseguire una prova reale del sistema 61
11.4 Consultazione dei messaggi della centrale e della tastiera 62
11.5 Funzioni complementari (ora legale, ora solare, interrogazione sullo stato del sistema) 66

12. Manutenzione 67
12.1 Consultazione della memoria eventi 67
12.2 In caso di assenza prolungata 68
12.3 Sostituzione delle pile della centrale 70
12.4 Sostituzione delle pile del telecomando 72
12.5 Sostituzione delle pile della tastiera di comando 73
12.6 Sostituzione delle pile del rilevatore di movimento 74
12.7 Sostituzione delle pile del rilevatore di apertura 75

13. Cosa fare se... ? 76

14. Riepilogo dei parametri della centrale (da compilare) 77

15. Promemoria (da compilare) 81

16. Caratteristiche tecniche 83

Introduzione

Vi ringraziamo per la fiducia accordataci scegliendo il **sistema d'allarme con centrale-sirena vocale DIAGRAL**.
Questo sistema soddisferà appieno le vostre esigenze, proteggendo la vostra famiglia e i beni che possedete e garantendovi:
- **sicurezza** grazie alle trasmissioni radio ultra-affidabili TwinBand®,
- **semplicità di funzionamento** grazie al funzionamento per Gruppi,
- **intuitività dei comandi** grazie ai messaggi vocali.

La presente Guida descrive l'installazione e l'utilizzo del sistema d'allarme.
Le programmazioni opzionali del sistema sono descritte nella "GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D'ALLARME DIAGRAL" disponibile visitando il sito http://www.diagral.it

Come procedere all'installazione del sistema d'allarme

Raccomandiamo di attenersi scrupolosamente alle fasi descritte in questa Guida:

1. **disimballate i prodotti e disponeteli su un tavolo,**
2. **effettuate l'apprendimento e la programmazione di tutti i prodotti,**
3. **annotate le opzioni scelte sul riepilogo dei parametri e sul promemoria che si trovano in fondo al manuale,**
4. **installate i diversi prodotti dopo aver scelto un adeguato luogo di installazione,**
5. **eseguite una prova reale del sistema d'allarme.**

Questa Guida è stata redatta da specialisti della sicurezza. Qualsiasi siano le vostre qualifiche o competenze nell'ambito dell'elettronica, dell'elettricità e dei collegamenti radio, raccomandiamo vivamente di leggere con attenzione i consigli contenuti in questa Guida e di attenervisi.

Questo simbolo, presente in tutto il manuale, indica che dovete annotare l'opzione scelta sul riepilogo dei parametri o sul promemoria.

Precauzioni da osservare

Una scarica elettrostatica proveniente dalle dita o da altri conduttori elettrostaticamente carichi può danneggiare i componenti elettronici del prodotto.

Prima di maneggiare il prodotto, prendete le seguenti precauzioni:

- evitate di toccare, direttamente o con un utensile metallico, i componenti elettronici o le parti metalliche dei morsetti di collegamento,
- utilizzate utensili non magnetizzati,
- prima di accedere ai componenti interni, toccate una superficie metallica non dipinta (tubature dell'acqua o materiale elettrico collegato a terra),
- riducete al minimo gli spostamenti tra un accesso e l'altro ai componenti interni. Altrimenti ripetete l'operazione sopra descritta prima di ogni nuovo intervento sul prodotto.

Trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del ciclo di vita (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e negli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto comune. Deve essere riportato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia correttamente avviato al riciclaggio, contribuirete a prevenire le conseguenze negative per l'ambiente e per la salute delle persone. Per qualsiasi informazione supplementare riguardo al riciclaggio di questo prodotto, potete fare riferimento al vostro comune di residenza, al centro di raccolta dei rifiuti o al distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

CE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

IT
10

Fabbricante: **Hager Security SAS**
Indirizzo: **F-38926 Crolles Cedex - France**

Tipo di prodotto: **Sistema d'allarme**
Modello depositato: **Diagral**

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i prodotti cui questa dichiarazione si riferisce sono conformi ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive Europee:

- **Direttiva R&TTE: 99/5/CE**
- **Direttiva Bassa Tensione: 2006/95/CE**
- **Direttiva ROHS: 2002/95/CE**

in ottemperanza alle seguenti Normative Europee armonizzate:

Références produits	DIAG90AGT	DIAG45ACK	DIAG20AVK	DIAG21AVK	DIAG30APK	DIAG31APK	DIAG41ACK
EN 300 220-2 V2.1.2	X	X	X	X	X	X	X
EN 300 330-2 V1.3.1		X					
EN 50130-4 (95) + A1 (98) + A2 (2002)	X	X	X	X	X	X	X
EN 60950 (2006)	X	X	X	X	X	X	X
EN 301 489-1 V1.8.1	X	X	X	X	X	X	X

Questi prodotti possono essere utilizzati in tutta l'UE, i paesi di EEA, Svizzera.

Crolles, le 17/09/10

Firmato:
Patrick Bernard, Direttore Ricerca e Sviluppo

Il presente manuale può essere soggetto a modifiche senza preavviso.

1. Presentazione della centrale

1.1 Funzionamento

La **centrale-sirena vocale** è in grado di gestire fino a 3 gruppi di protezione indipendenti (G1, G2, G3) ed è dotata di:
- una tastiera di programmazione,
- una sirena integrata,
- un altoparlante per la comunicazione di messaggi vocali.

La centrale consente di realizzare la **protezione contro le intrusioni**.

Essa riceve i messaggi radio emessi da tutti i prodotti appresi in precedenza (rilevatori, telecomandi, tastiere....).

L'attivazione degli allarmi dipende dallo stato del sistema e dal tipo di prodotto.

In caso di intrusione, la centrale attiva la sua sirena integrata.

La centrale segnala, tramite messaggi vocali:
- la corretta ricezione dei comandi inviati,
- gli eventi verificatisi durante la vostra assenza,
- la necessità di sostituire le pile dei componenti del sistema d'allarme.

Tutti i prodotti sono dotati di un perno di autoprotezione contro il distacco che consente l'attivazione degli allarmi in caso di tentato distacco dei prodotti dal sistema.

1.1.1 I comandi disponibili con la protezione anti intrusione

Ciascun rilevatore è assegnato a un gruppo (da G1 a G3). La scelta del gruppo per ogni rilevatore deve essere effettuata in fase di apprendimento.
Questa scelta determina quali saranno i rilevatori attivi per ciascun comando della protezione contro le intrusioni.

A. Accensione e spegnimento

Comandi	I rilevatori attivi sono	Stato del sistema
Acceso totale (ON)		Accensione di tutti i gruppi
Spento (OFF)		Spegnimento di tutti i gruppi

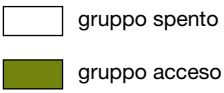
gruppo spento

gruppo acceso

B. Comando Acceso Presenza

Comandi	I rilevatori attivi sono	Reazione del sistema in caso di intrusione
Acceso Presenza (1)		• Accensione del gruppo 1 come impostazione di fabbrica, gli altri gruppi si spengono • Attivazione attenuata come impostazione di fabbrica (programmabile sulla centrale)

• Di notte, il comando Acceso Presenza vi permette l'accensione soltanto in una zona della casa e una reazione attenuata della centrale in caso d'allarme.
• La reazione del sistema è descritta a pagina 64.



C. I comandi per gruppi

I comandi per gruppi consentono di accendere o spegnere uno o più gruppi del sistema di protezione contro le intrusioni in modo indipendente gli uni dagli altri. Potete così circolare liberamente in una zona della vostra abitazione mentre la zona restante è protetta.
Ogni gruppo può essere composto da una o più stanze, non necessariamente vicine.
Ogni comando agisce sul gruppo abbinato senza modificare lo stato degli altri gruppi.

Esempi: protezione a 3 gruppi con la tastiera:

Comandi	I rilevatori attivi sono	Stato del sistema
Stato iniziale Spento		Tutti i gruppi sono spenti
Acceso Gruppo 1		• Protezione del gruppo 1 • Sono attivi solo i rilevatori del gruppo 1
Acceso Gruppo 2		• Protezione del gruppo 1 e del gruppo 2 • Sono attivi i rilevatori del gruppo 1 e del gruppo 2
Spento Gruppo 1 (2)		• Spegnimento del gruppo 1 • I rilevatori del gruppo 2 rimangono attivi
Acceso Totale		• Accensione di tutti i gruppi • Protezione dei gruppi 1, 2 e 3 • Tutti i rilevatori sono attivi

(1) Il comando Acceso Presenza:
- necessita della programmazione di un pulsante specifico della tastiera di comando,
- può essere associato ai gruppi 1, 2 e 3 (vedere capitolo Programmazione/Scelta dei gruppi attivi associati al comando Acceso Presenza),
- ATTENZIONE: la funzione di Acceso Presenza è attiva immediatamente dopo l'invio del comando.

(2) Necessita della programmazione di un pulsante di comando della tastiera.

1.1.2 La protezione contro le intrusioni

La centrale consente 3 livelli di allarme proporzionali all'avanzamento dell'intruso:
- livello 1: PREALLARME DEBOLE,
- livello 2: PREALLARME FORTE,
- livello 3: INTRUSIONE.

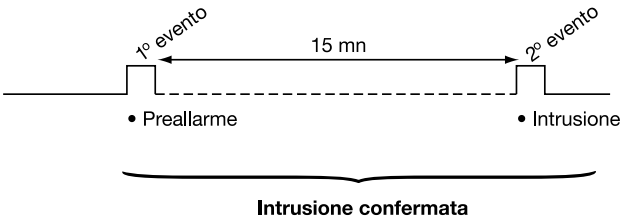
I rilevatori esterni possono essere programmati con uno dei seguenti livelli di allarme: Preallarme debole, Preallarme forte o intrusione.
Questi livelli di allarme sono programmati sui rilevatori stessi.

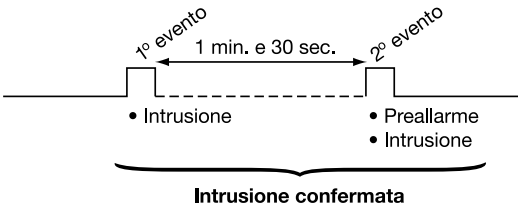
Avanzamento dell'intruso

PREALLARME DEBOLE	PREALLARME FORTE	INTRUSIONE
bip sonori della centrale per 5 secondi	sirena della centrale per 15 secondi	attivazione della sirena della centrale

Conferma degli allarmi Intrusione
Gli allarmi intrusione vengono definiti "confermati" se sono **preceduti da un 1° evento** entro un **periodo di tempo determinato**.
In questo modo è possibile attivare la centrale solo in caso di effettiva (confermata) intrusione.

Conferma di un'intrusione

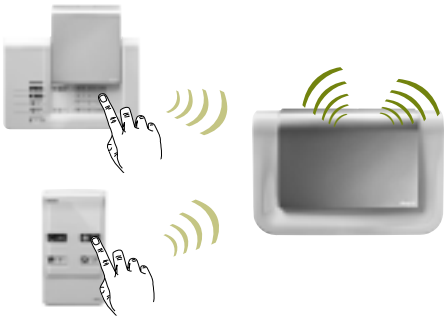




ATTENZIONE: La conferma avviene in seguito a 2 eventi consecutivi provenienti da 2 rilevatori diversi.

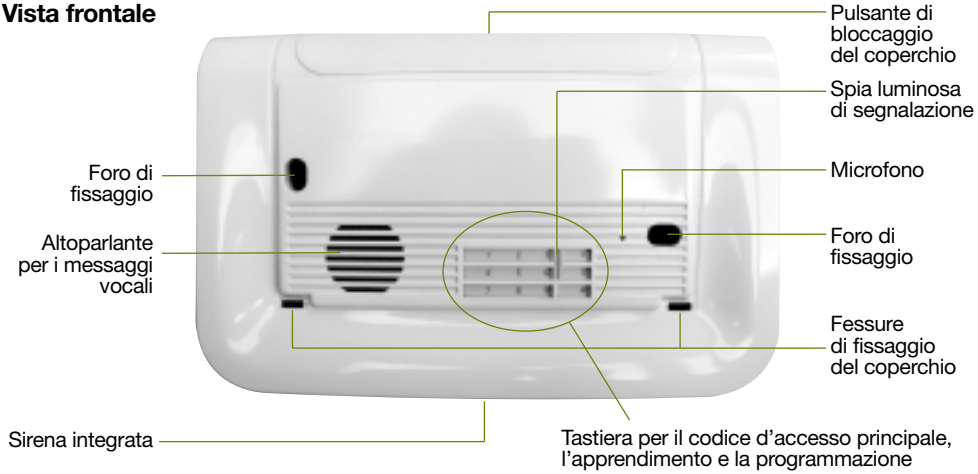
1.1.3 La protezione delle persone

La protezione delle persone è assicurata dalla tastiera o dal telecomando che permettono un'attivazione manuale degli allarmi, in particolare in caso di un tentativo di aggressione.
Questa protezione è attiva 24 ore su 24, qualunque sia lo stato della protezione contro le intrusioni.
Si attiva tramite il comando **EMERGENZA**: attivazione generale di tutti i dispositivi d'allarme.

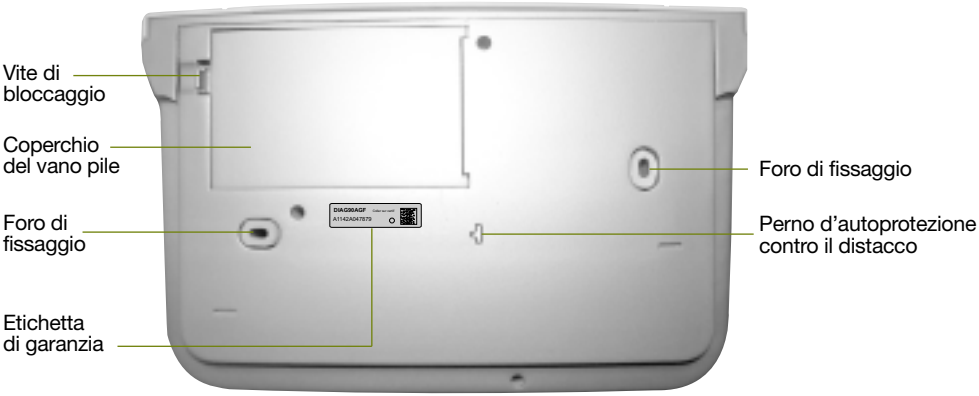


1.2 Descrizione

Vista frontale


Pulsante di bloccaggio del coperchio
Spia luminosa di segnalazione
Foro di fissaggio
Microfono
Altoparlante per i messaggi vocali
Foro di fissaggio
Fessure di fissaggio del coperchio
Sirena integrata
Tastiera per il codice d'accesso principale, l'apprendimento e la programmazione

Vista posteriore



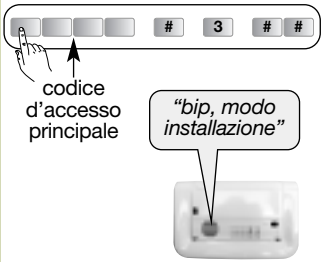
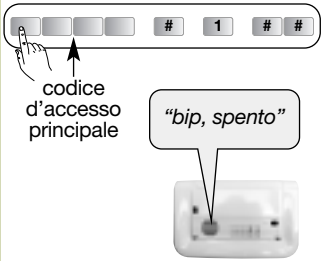
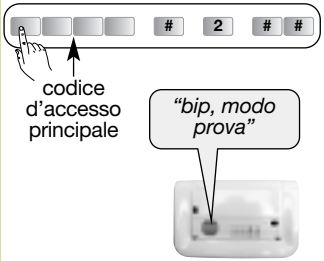
1.3 Modi di funzionamento

Il sistema dispone di 3 modi di funzionamento: **INSTALLAZIONE**, **USO** e **PROVA**.

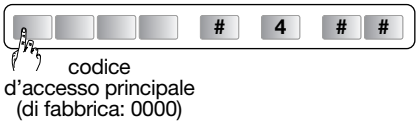
ATTENZIONE: quando vengono inserite le pile, la centrale si trova automaticamente in modo Installazione.

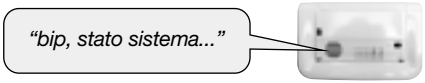
Le diverse funzioni e i comandi della centrale sono protetti da un codice d'accesso principale.
Tale codice (simbolizzato da ▭▭▭▭, configurazione di fabbrica "0000") permette l'accesso e la modifica dei modi di funzionamento.

ATTENZIONE: l'inserimento sulla tastiera di 5 codici d'accesso errati in meno di 5 minuti provoca il blocco della tastiera per 5 minuti.

Modo di funzionamento	Quando utilizzare questo modo?	Come passare a questo modo dalla tastiera della centrale	Osservazioni
	Per l'installazione e la manutenzione del sistema: - apprendimento, - programmazione, - installazione, - verifica dell'installazione, - sostituzione delle pile.		**ATTENZIONE: dopo oltre 4 ore senza ricevere alcun comando, la centrale passa automaticamente al modo uso.**
	Per l'utilizzo quotidiano del sistema.		E' il modo di funzionamento normale una volta terminata l'installazione o le prove. **ATTENZIONE: il cambiamento di modo è possibile solo quando il sistema è spento.**
	Per verificare il corretto funzionamento del sistema: una volta l'anno o prima di un'assenza prolungata, vi consigliamo di eseguire un test di funzionamento del sistema di sicurezza.		Il modo prova consente di: - testare ciascun rilevatore del sistema senza attivare le sirene, - testare i dispositivi di allarme con una durata della suoneria più breve : centrale (3 sec.).

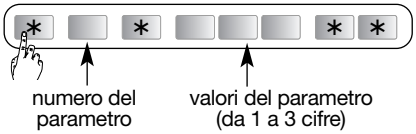
Per verificare in qualsiasi momento il modo di funzionamento della centrale, digitate sulla tastiera:





1.4 Principio di programmazione

1.4.1 La programmazione si effettua a partire dalla tastiera della centrale. La procedura generale di programmazione è la seguente:

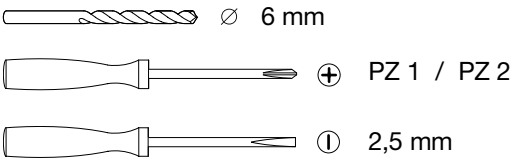


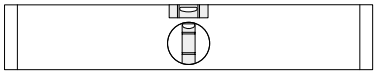
Per ciascun parametro, contrassegnato da un numero, è possibile programmare un valore a scelta tra diversi valori possibili.
Il principio generale consiste nell'immissione del **numero del parametro** da modificare, seguito dal **valore del parametro** scelto.

1.4.2 Consultazione della programmazione

2. Preparazione della centrale

Utensili necessari

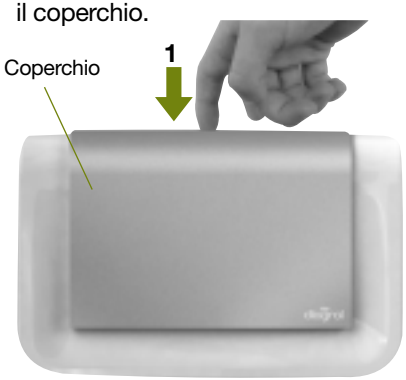




Le viti di fissaggio e i tasselli sono forniti.

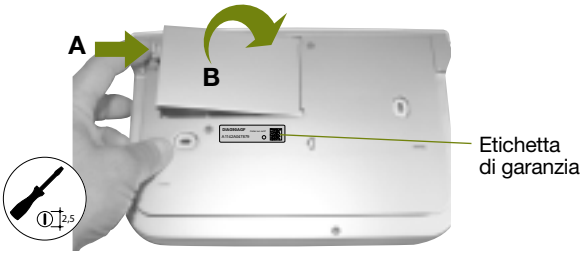
2.1 Apertura

1. Premete il pulsante per sganciare il coperchio.



2. Ruotate il coperchio in avanti di 90° e rimuovetelo.

3. Premete il perno d'incastro del coperchio del vano pile (**A**), se necessario, utilizzate anche un cacciavite piatto, quindi sollevate il coperchio (**B**).



4. Staccate l'etichetta di garanzia, posizionata nella parte posteriore della centrale, e incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia fornita.

2.2 Alimentazione

1. Inserite le 3 pile alcaline LR20 - 1,5 V.
Dopo circa 10 secondi dall'inserimento della 3° pila, la centrale conferma il corretto collegamento comunicando il messaggio vocale:

Quando vengono inserite le pile, la centrale si trova automaticamente in modo installazione.

ATTENZIONE
Se la centrale non reagisce come previsto:
1. togliete le pile,
2. attendete 2 minuti,
3. inserite nuovamente le pile,
4. verificate che venga emesso il messaggio vocale corretto.

2. Richiudete il coperchio del vano pile e applicate la vite di bloccaggio.

3. Presentazione, preparazione e apprendimento degli altri prodotti

MODO INSTALLAZIONE

L'apprendimento consente alla centrale di riconoscere un determinato prodotto (telecomando, rilevatore...).
Per ciascun prodotto appreso, la centrale attribuisce un numero di prodotto seguendo l'ordine cronologico di apprendimento, con limite massimo di:
- 10 dispositivi di comando (telecomandi, tastiere),
- 20 rilevatori d'intrusione (rilevatori di movimento, rivelatori di apertura...),
- 10 dispositivi di dissuasione (sirene).

ATTENZIONE: durante l'apprendimento, è inutile posizionare il prodotto da apprendere vicino alla centrale; al contrario, è raccomandabile allontanarlo un po' (posizionate il prodotto ad almeno 2 metri dalla centrale).

Se state integrando un sistema d'allarme esistente, dovete compiere le 2 operazioni descritte di seguito:

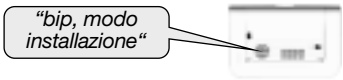
1. Rimuovete il coperchio della centrale per accedere alla tastiera utilizzata per l'apprendimento; a tale scopo:

A. premete il pulsante per sganciare il coperchio,

B. ruotate il coperchio in avanti di 90° e rimuovetelo.

2. Portate la centrale in modo Installazione digitando sulla tastiera:

codice d'accesso principale (di fabbrica: 0000)

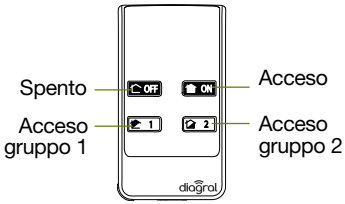


3.1 Il telecomando DIAG41ACK

3.1.1 Presentazione

Il telecomando permette di **comandare la protezione contro le intrusioni** e di **garantire la protezione delle persone**.
I 4 pulsanti sono personalizzabili per adattare i comandi alle abitudini dell'utente.
Come configurazione di fabbrica, i 4 pulsanti del telecomando sono programmati per emettere i seguenti comandi :

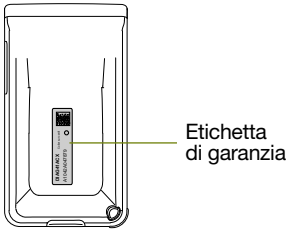
DIAG41ACK (4 funzioni)



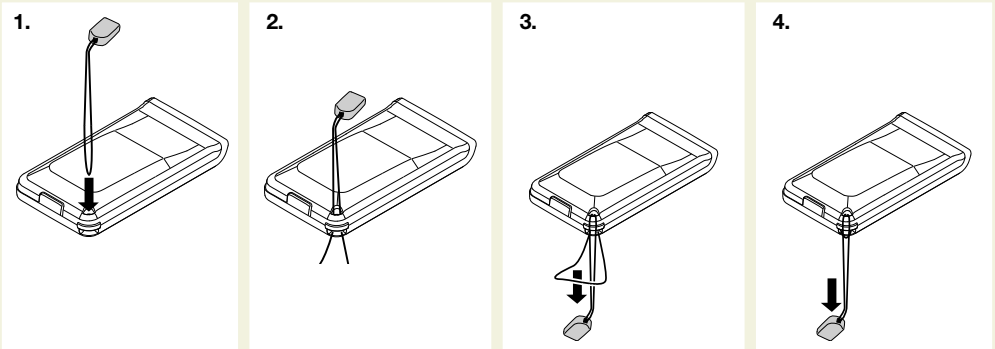
3.1.2 Preparazione

Etichetta di garanzia

Staccate l'etichetta di garanzia, posizionata nella parte posteriore del telecomando,
e incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia fornita.

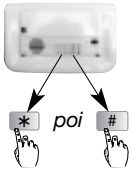


Montaggio dell'occhiello per cinghia
Se necessario, montate l'occhiello per cinghia in dotazione come mostrato nelle immagini sottostanti:

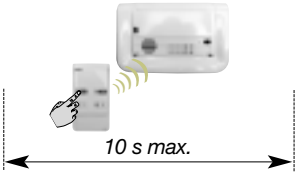


3.1.3 Apprendimento

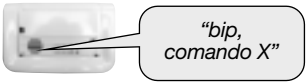
Effettuate la procedura di apprendimento seguente:



*Premete prima il pulsante ∗ e poi il pulsante **#** della tastiera della centrale*



*Tenete premuto il pulsante **"OFF"** del telecomando fino alla risposta da parte della centrale*



La centrale conferma l'apprendimento del telecomando emettendo un messaggio vocale

ATTENZIONE: la centrale segnala un errore nella procedura emettendo 3 bip brevi; in questo caso, ripetete la procedura di apprendimento dall'inizio.

✍ **Annotate l'apprendimento del/i telecomando/i sul promemoria in fondo al manuale.**

3.2 La tastiera di comando DIAG45ACK

3.2.1 Presentazione

La tastiera con lettore di transponder consente di **controllare la protezione contro le intrusioni** sia all'interno che all'esterno dell'abitazione.
Ciascun comando è confermato vocalmente dalla tastiera.

La tastiera **dispone, sulla parte anteriore, di una zona di lettura dei transponder** che permette ad ogni utente di comandare il proprio sistema più rapidamente tramite l'identificazione del transponder. In questo modo, il codice d'accesso non è più necessario. La tastiera può gestire fino a 24 transponder diversi e ogni transponder deve essere registrato sulla tastiera.

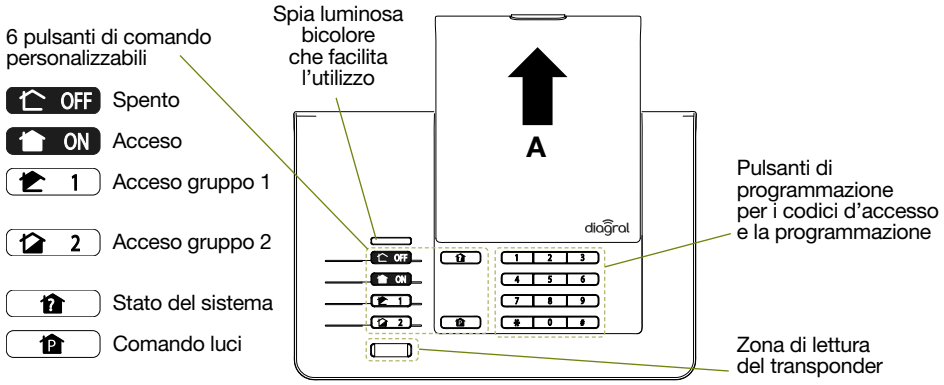
La tastiera segnala, tramite messaggio vocale:
- lo stato del sistema,
- lo stato degli allarmi,
- lo stato degli ingressi,
- le anomalie.

La tastiera è dotata di autoprotezione contro:
- l'apertura della base,
- il distacco
- la ricerca dei codici d'accesso.

I comandi della tastiera sono accessibili:
- dopo aver digitato il codice d'accesso principale,
- dopo aver digitato uno degli 8 codici d'accesso secondari,
- dopo la lettura del transponder.

I pulsanti sono retro illuminati per 12 secondi, esclusivamente in caso di scarsa luminosità, quando viene premuto un pulsante o quando viene aperto lo sportellino.

I pulsanti di programmazione sono accessibili spingendo lo sportellino verso l'alto (**A**).



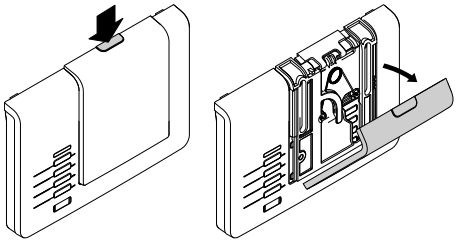
La **spia luminosa bicolore** sulla tastiera facilita l'utilizzo e la programmazione:

Colore della spia	Stato della spia luminosa	Significato
Rosso	fisso	pressione corretta su un pulsante
	1 lampeggiamento ogni 5 sec. 2 lampeggiamenti ogni 10 sec. 3 lampeggiamenti rapidi	segnalazione permanente del modo prova segnalazione permanente del modo installazione errore nella procedura
Verde	fisso per 10 sec.	codice d'accesso valido (il periodo di 10 secondi inizia nuovamente dopo ogni comando)
	3 lampeggiamenti lenti	emissione di un comando tastiera
Arancione	fisso per 10 sec.	attesa della lettura di un transponder in seguito alla pressione di un pulsante di comando con accesso codificato

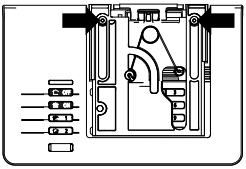
3.2.2 Preparazione

Apertura

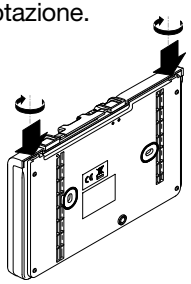
1. Smontate il coperchio azionando il perno d'incastro.



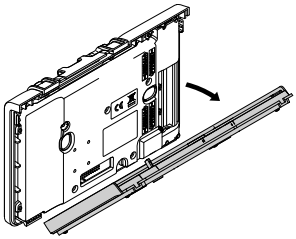
2. Svitate le 2 viti.



3. Ruotate la tastiera. Introducete un cacciavite piatto in ogni fessura ed eseguite una rotazione.

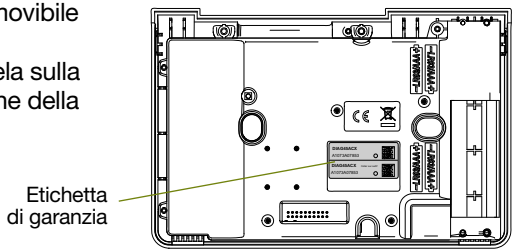


4. Rimuovete la base di fissaggio.



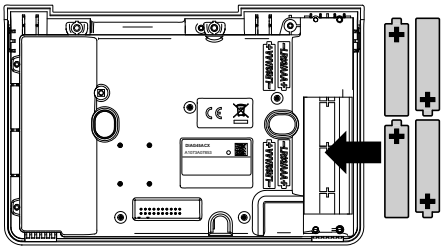
Etichetta di garanzia

Staccate la parte pre-tagliata rimovibile dell'etichetta di garanzia dall'apparecchiatura ed incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia.



Alimentazione

Inserite le 4 pile LR03 in dotazione.
La tastiera emette un "Bip", la spia bicolore si illumina di rosso per 5 secondi indicando che la tastiera funziona normalmente.



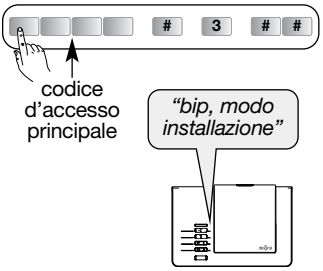
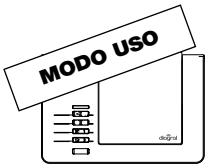
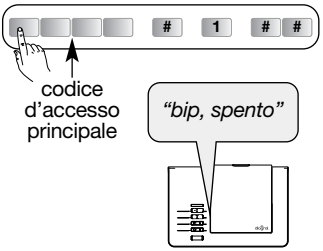
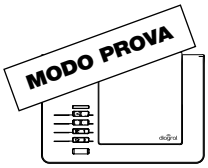
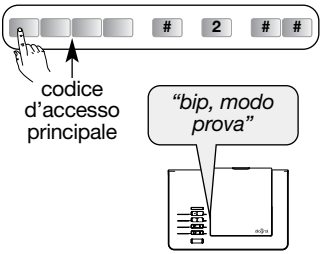
3.2.3 Apprendimento

Modifica del modo di funzionamento
Il sistema dispone di 3 modi di funzionamento: **INSTALLAZIONE, USO e PROVA**.

ATTENZIONE: quando vengono inserite le pile, la tastiera si trova automaticamente in modo uso.

Le diverse funzioni e i comandi della centrale e della tastiera sono protetti da un codice d'accesso principale.
Questo codice (simbolizzato da ▭▭▭▭, configurazione di fabbrica "0000") permette l'accesso e il cambio di modo di funzionamento.

ATTENZIONE: l'inserimento sulla tastiera di 5 codici d'accesso errati in meno di 5 minuti provoca il blocco della tastiera per 5 minuti.

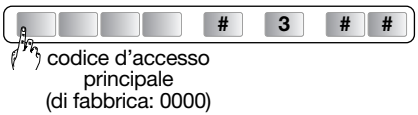
Modo di funzionamento	Quando utilizzare questo modo?	Come passare a questo modo dalla tastiera di comando
2 lampeggiamenti ogni 10 secondi	**Per l'installazione e la manutenzione del sistema:** - apprendimento, - programmazione, - installazione, - verifica dell'installazione, - sostituzione delle pile.	
	**Per l'utilizzo quotidiano del sistema.**	
 **1 lampeggiamento** ogni 5 secondi	**Per verificare il corretto funzionamento del sistema.**	

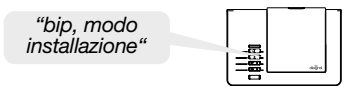
Prima di ogni apprendimento, la tastiera vocale deve essere obbligatoriamente in **modo installazione**.
Per ragioni di sicurezza, dopo 4 ore senza ricevere alcun comando, la tastiera passa automaticamente al modo uso, come la centrale.

L'apprendimento consente alla centrale di riconoscere la tastiera e alla tastiera di riconoscere la centrale.

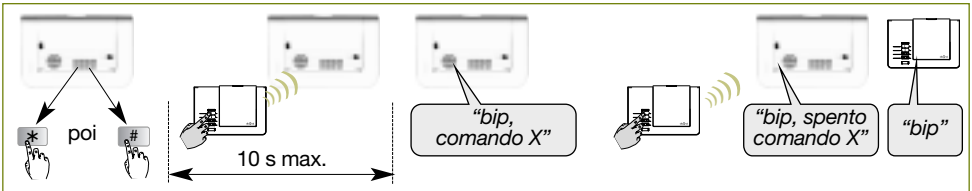
Per effettuare l'apprendimento:

1. Portate la tastiera in modo Installazione digitando sulla tastiera stessa:





2. Effettuate la procedura di apprendimento seguente:



Premete prima il pulsante ∗ e poi il pulsante # della tastiera della centrale	*Tenete premuto il pulsante **"OFF"** della tastiera fino alla risposta da parte della centrale*	*La centrale conferma l'apprendimento della tastiera emettendo un messaggio vocale*	*Premete nuovamente il pulsante **"OFF"***	*La centrale conferma emettendo un messaggio vocale e la tastiera conferma l'avvenuto apprendimento emettendo un bip prolungato*

ATTENZIONE: la centrale segnala un errore nella procedura emettendo 3 bip brevi; in questo caso, ripetete la procedura di apprendimento dall'inizio.

ATTENZIONE
- **I comandi che provocano un cambio del modo di funzionamento sulla tastiera provocano lo stesso cambio di modo sulla centrale.**
- **Sia la tastiera che la centrale confermano ogni cambio di modo di funzionamento con un messaggio vocale.**

✍ **Annotate l'apprendimento della tastiera sul promemoria in fondo al manuale.**

3.3 Il rilevatore di movimento DIAG20AVK o DIAG21AVK

3.3.1 Presentazione

I rilevatori DIAG20AVK o DIAG21AVK sono utilizzati per la protezione interna dei locali principali (sala da pranzo, camera...). Consentono di rilevare un'intrusione tramite la variazione della radiazione infrarossa associata al movimento. Consentono inoltre di garantire una rilevazione di congelamento secondo il principio termostatico (al di sotto dei 5 °C si attiva un allarme tecnico).

Il rilevatore di movimento „speciale animali domestici" DIAG21AVK permette di sorvegliare l'interno di un locale distinguendo la presenza di un essere umano da quella di un animale domestico (cane, gatto...).

3.3.2 Preparazione

Apertura

Aprite l'involucro svitando la vite di bloccaggio.

Etichetta di garanzia

Staccate la parte pre-tagliata rimovibile dell'etichetta di garanzia, posizionata all'interno dei prodotti (dopo aver tolto la base), e incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia.

Alimentazione

Inserite le 2 pile alcaline LR03 - 1,5 V in dotazione.
La spia si accende per circa 3 secondi.

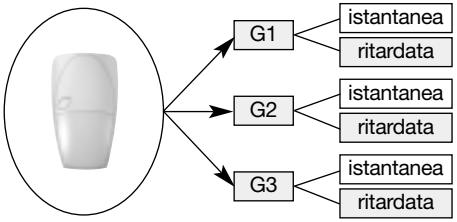
Il lampeggiamento regolare della spia è normale mentre il rilevatore di movimento non è fissato sulla base.

3.3.3 Apprendimento

ATTENZIONE: l'apprendimento del rilevatore deve essere effettuato esclusivamente con l'involucro aperto.

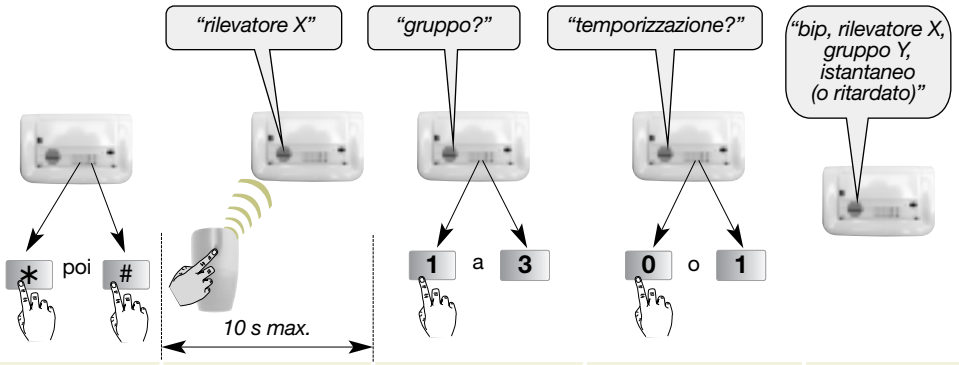
Per i **rilevatori di intrusione**, è durante la fase di apprendimento che si scelgono :
- **il gruppo di protezione,**
- **il tipo di attivazione (istantanea o ritardata).**

Esempio:



Per effettuare l'apprendimento:

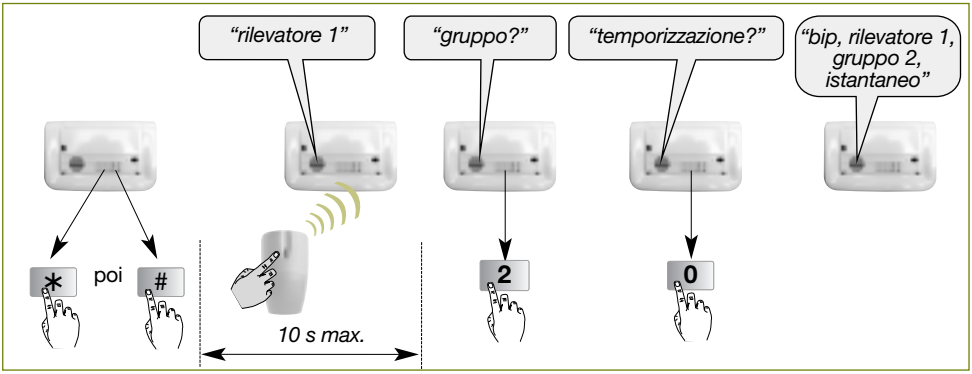
1. Effettuate la procedura di apprendimento seguente:



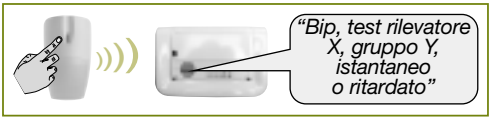
Premete prima il pulsante ∗ e poi il pulsante # della tastiera della centrale	*Tenete premuto il pulsante **"test"** del rilevatore fino a quando la centrale risponde emettendo un messaggio vocale*	*Scegliete **il gruppo, da 1 a 3**. La scelta si effettua premendo il pulsante corrispondente sulla tastiera della centrale*	*Scegliete la temporizzazione: **0: istantanea** **1: ritardata** La scelta si effettua premendo il pulsante corrispondente sulla tastiera della centrale*	*La centrale conferma l'avvenuto apprendimento del rilevatore emettendo un messaggio vocale*

ATTENZIONE: se la centrale non reagisce come previsto,ripetete la procedura di apprendimento del rilevatore.

- **Esempio:** apprendimento del 1° rilevatore assegnato al **gruppo 2**, con attivazione **istantanea**. La centrale attribuisce automaticamente il n° 1 al primo rilevatore appreso.



2. Verificate l'apprendimento. Tenete premuto il pulsante test del rilevatore finché la centrale non emette un messaggio vocale corrispondente alla programmazione scelta.



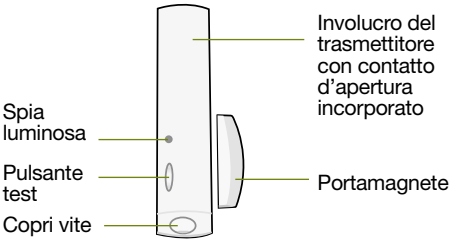
Per identificare più facilmente i rilevatori, è possibile registrare un messaggio vocale personalizzato (capitolo Programmazione/ Personalizzazione dei rilevatori**).**

✍ **Annotate l'apprendimento dei rilevatori di movimento sul promemoria in fondo al manuale.**

3.4 Il rilevatore di apertura DIAG30APK o DIAG31APK

3.4.1 Presentazione

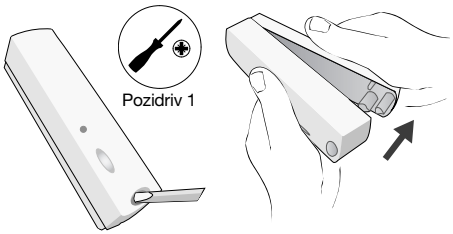
Il rilevatore di apertura è utilizzato per la protezione degli ingressi.
Dispone di un contatto magnetico integrato (interruttore Reed).



3.4.2 Preparazione

Apertura

1. Svitate la vite con un cacciavite a croce.
2. Sganciate il coperchio della base.



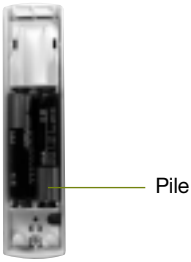
Etichetta di garanzia

Staccate la parte pre-tagliata rimovibile dell'etichetta di garanzia, posizionata all'interno dei prodotti (dopo aver tolto la base), e incollatela sulla cartolina di richiesta di estensione della garanzia.

Alimentazione

Inserite le 2 pile alcaline LR03 - 1,5 V in dotazione.
La spia si illumina brevemente.

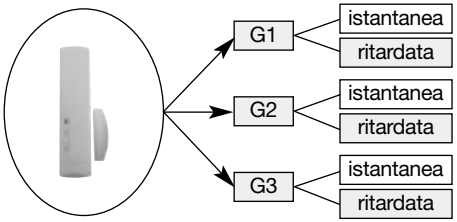
Al momento dell'alimentazione, il rilevatore di apertura effettua un autotest:
Se l'autotest è:
- **corretto, la spia si accende per 2 secondi,**
- **non corretto, la spia lampeggia ogni 5 secondi.**



3.4.3 Apprendimento

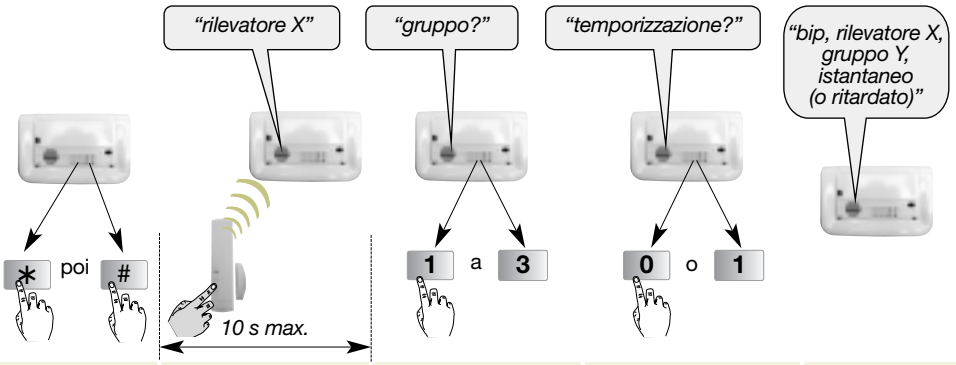
Per i **rilevatori di intrusione**, è durante la fase di apprendimento che si scelgono :
- il gruppo di protezione,
- il tipo di attivazione (istantanea o ritardata).

Esempio:



Per effettuare l'apprendimento:

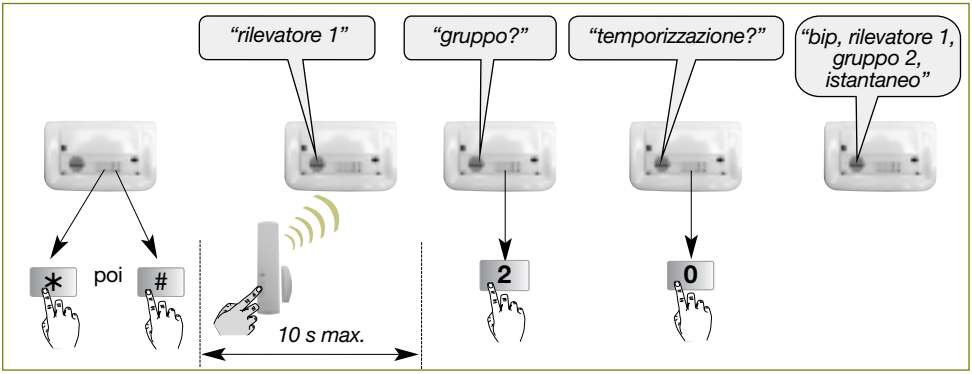
1. Effettuate la procedura di apprendimento seguente:



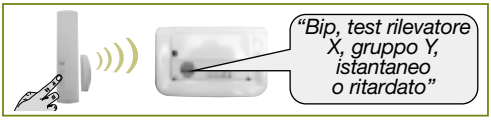
Premete prima il pulsante ∗ e poi il pulsante # della tastiera della centrale	*Tenete premuto il pulsante **"test"** del rilevatore fino a quando la centrale risponde emettendo un messaggio vocale*	*Scegliete **il gruppo, da 1 a 3**. La scelta si effettua premendo il pulsante corrispondente sulla tastiera della centrale*	*Scegliete la temporizzazione: **0: istantanea** **1: ritardata** La scelta si effettua premendo il pulsante corrispondente sulla tastiera della centrale*	*La centrale conferma l'avvenuto apprendimento del rilevatore emettendo un messaggio vocale*

ATTENZIONE: se la centrale non reagisce come previsto, ripetete la procedura di apprendimento del rilevatore.

- **Esempio:** apprendimento del 1° rilevatore assegnato al **gruppo 2**, con attivazione **istantanea**. La centrale attribuisce automaticamente il n° 1 al primo rilevatore appreso.



2. Verificate l'apprendimento. Tenete premuto il pulsante test del rilevatore finché la centrale non emette un messaggio vocale corrispondente alla programmazione scelta.



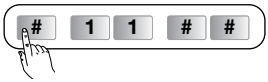
Per identificare più facilmente i rilevatori, è possibile registrare un messaggio vocale personalizzato (capitolo *Programmazione/ Personalizzazione dei rilevatori*).

✍ **Annotate l'apprendimento del rilevatore di apertura sul promemoria in fondo al manuale.**

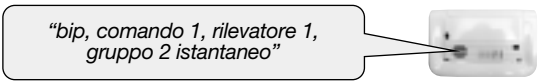
3.5 Verifica generale dell'apprendimento dei prodotti

Durante la verifica dei prodotti appresi, la centrale comunica vocalmente l'elenco di tali prodotti nel seguente ordine:
- i comandi (telecomandi e tastiere),
- i rilevatori di intrusione (rilevatori di movimento e di apertura).

Verificate la coerenza dell'apprendimento con il promemoria.
Per rileggere l'insieme dei prodotti appresi, digitate:



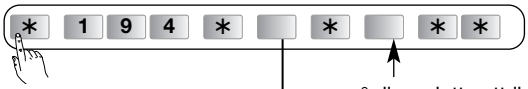
Esempio di rilettura:



3.6 Cancellazione di un prodotto appreso

MODO INSTALLAZIONE

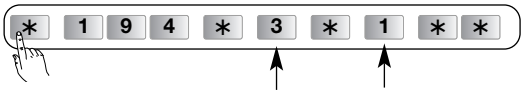
Per **cancellare un prodotto appreso**, digitate:



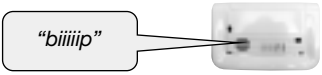
n° di prodotto attribuito dalla centrale durante l'apprendimento (controllate sul promemoria)

Tipo di prodotto	N° del tipo di prodotto
Rilevatore	2
Comando (telecomando, tastiera)	3

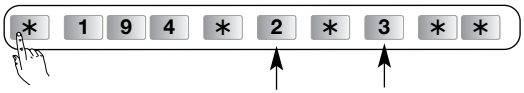
Esempio 1: per cancellare la tastiera n° 1 appresa dalla centrale, digitate:



n° del tipo di prodotto — comando 1



Esempio 2: per cancellare il 3° rilevatore appreso dalla centrale, digitate:

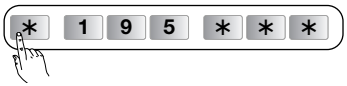


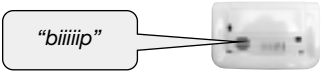
n° del tipo di prodotto — rivelatore 3

3.7 Cancellazione generale dei prodotti appresi

MODO INSTALLAZIONE

Per cancellare tutti i prodotti appresi, digitate:





4. Programmazione della centrale

MODO INSTALLAZIONE

IMPORTANTE
È indispensabile programmare il codice d'accesso principale, la data e l'ora.

Le programmazioni opzionali sono descritte nella "GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D'ALLARME DIAGRAL" disponibile sul sito internet di DIAGRAL (http://www.diagral.it).

4.1 Modifica del codice d'accesso principale

Le diverse funzioni e i comandi del sistema sono protetti da un codice d'accesso principale. Il codice d'accesso principale è destinato all'utente principale del sistema. **Per tutelare la riservatezza dell'installazione, è necessario modificare questo codice.**

La modifica del codice d'accesso deve essere effettuata sia sulla centrale che sulla tastiera di comando.

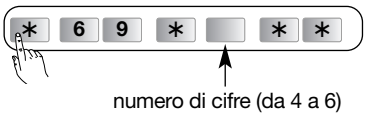
Per facilitare l'utilizzo, è consigliabile programmare lo stesso codice d'accesso principale sulla tastiera di comando e sulla centrale.

4.1.1 Modifica del numero di cifre del codice d'accesso principale

Prima di modificare il codice d'accesso principale della tastiera della centrale, è indispensabile **stabilire il numero di cifre di questo codice** (4 nella configurazione di fabbrica).

ATTENZIONE
- **La modifica del numero di cifre deve essere effettuata a partire dal codice d'accesso principale impostato di fabbrica. Al momento della prima installazione la centrale ha il codice d'accesso principale impostato di fabbrica (0000); altrimenti, per tornare al codice d'accesso principale di fabbrica fate riferimento al capitolo Cancellazione del codice d'accesso principale.**
- **Non dimenticate di cambiare anche il codice di accesso principale su tutte le tastiere al momento dell'installazione.**

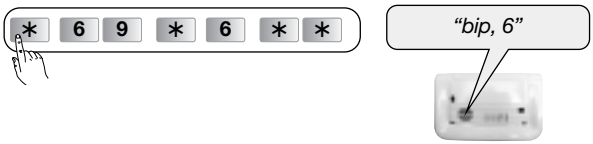
• Per **modificare il numero di cifre**, digitate:



numero di cifre (da 4 a 6)

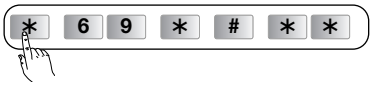
N° di cifre	Codice d'accesso principale di fabbrica
4 (di fabbrica)	0000
5	00000
6	000000

Esempio: per aumentare a 6 le cifre del codice d'accesso principale, digitate:



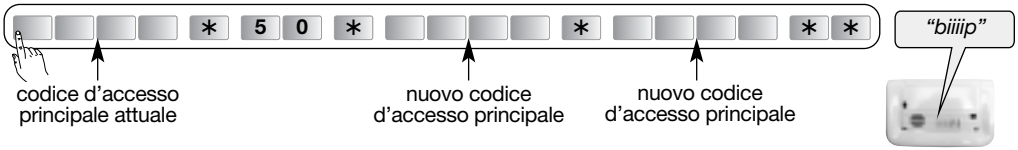
✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

• Per leggere il numero di cifre del codice d'accesso principale, digitate:

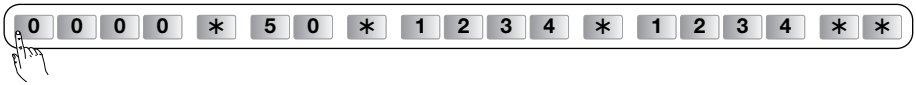


4.1.2 Modifica del codice d'accesso principale

Codici di accesso non utilizzabili: 0000, 1111, 2222, 3333.
La modifica del codice d'accesso principale può essere effettuata in tutti e 3 i modi di funzionamento: **modo installazione, prova** o **uso**.
Per **modificare il codice d'accesso principale**, digitate:

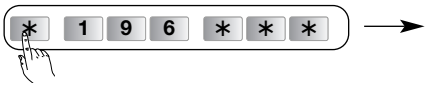


Esempio: per sostituire il codice d'accesso principale di fabbrica, "0000", con un nuovo codice "1234", digitate:



4.1.3 Cancellazione del codice d'accesso principale

Per cancellare il codice d'accesso principale e tornare al codice d'accesso principale configurato di fabbrica, digitate:



ATTENZIONE: questa cancellazione è possibile soltanto nei 30 minuti successivi all'inserimento delle pile della centrale.

ATTENZIONE: il numero di cifre del codice d'accesso cancellato viene mantenuto (vedere paragrafo: Modifica del numero di cifre del codice di accesso principale).

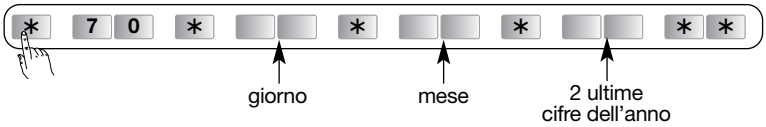
✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

4.2 Modifica della data e dell'ora

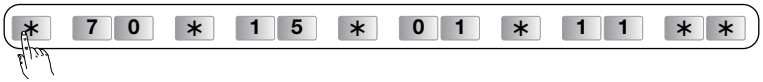
4.2.1 Modifica della data

Ogni evento (allarme, anomalia...) viene memorizzato dalla centrale completo di data e ora.

Per **programmare la data**, digitate:



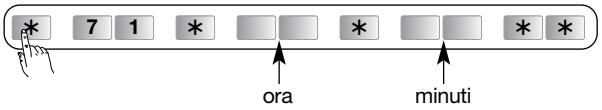
Esempio: per programmare la data del 15 gennaio 2011, digitate:



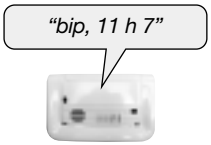
Per **rileggere la data programmata**, digitate:

4.2.2 Modifica dell'ora

Per **programmare l'ora**, digitate:



Esempio: per programmare l'ora su 11:07, digitate:



Per **rileggere l'ora programmata**, digitate:

ATTENZIONE: nel caso in cui le pile della centrale vengano scollegate, data ed ora saranno cancellate, e sarà necessario riprogrammarle; tutte le altre programmazioni effettuate verranno invece mantenute.

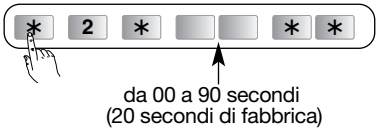
✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

4.3 Modifica del ritardo d'ingresso

Il ritardo d'ingresso permette di ritardare l'attivazione dell'allarme per permettere la disattivazione del sistema dall'interno dei locali protetti. A tale scopo, ogni rivelatore può essere eventualmente programmato come ritardato.
Questa operazione si esegue singolarmente per ogni rivelatore al momento dell'apprendimento.

➔ La durata del ritardo d'ingresso (da 0 a 90 secondi) è programmabile sulla centrale (20 secondi di fabbrica).

Per **modificare il ritardo d'ingresso**, digitate:



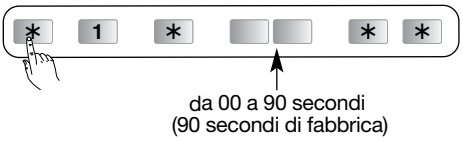
4.4 Modifica del ritardo d'uscita

Il ritardo d'uscita permette di ritardare l'attivazione del sistema nel caso in cui il comando di attivazione venga inviato dall'interno dei locali protetti. Il ritardo d'uscita si applica a tutti i rivelatori, sia che siano stati programmati come istantanei che come ritardati (diversamente dal ritardo d'ingresso).

➔ La durata del ritardo d'uscita (da 0 a 90 secondi) è programmabile sulla centrale (programmazione opzionale, 90 secondi di fabbrica).

ATTENZIONE: un ritardo d'ingresso uguale a 0 è da utilizzare nel caso in cui l'attivazione del sistema avvenga sempre dall'esterno dei locali protetti.

Per **modificare il ritardo d'uscita**, digitate:



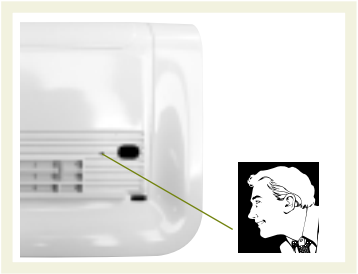
✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

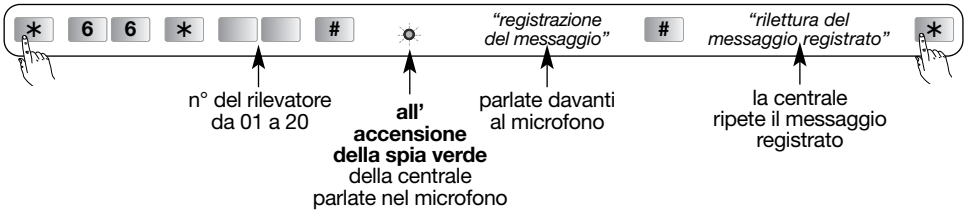
4.5 Personalizzazione dei rilevatori

È possibile registrare un messaggio vocale della durata massima di 3 secondi per personalizzare i rilevatori.
Esempio: - messaggio pre-programmato: “Rilevatore 2”
- messaggio personalizzato: “Rilevatore 2 Sala da pranzo”.

Per registrare il messaggio, digitate:

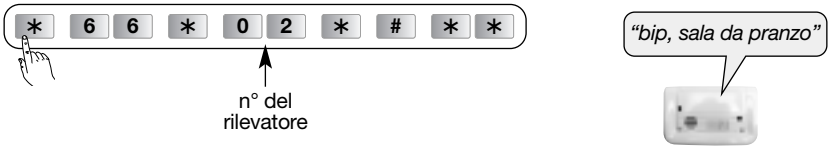
ATTENZIONE:
- **Soltanto i rilevatori che sono stati già appresi dalla centrale possono essere personalizzati,**
- **Per eseguire correttamente la sequenza descritta sotto: alla accensione della spia verde, avete 3 secondi per registrare il messaggio e premere il pulsante # .**




* 6 6 * # #
“registrazione del messaggio”
“rilettura del messaggio registrato” *
n° del rilevatore da 01 a 20
all’ accensione della spia verde della centrale parlate nel microfono
parlate davanti al microfono
la centrale ripete il messaggio registrato

Esempio di messaggio personalizzato, digitate:

Per **verificare il messaggio di identificazione**, digitate:



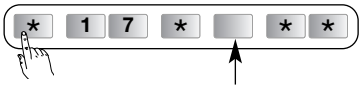
✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

4.6 Opzioni di programmazione

IMPORTANTE
Nella configurazione di fabbrica i parametri seguenti presentano già un valore predefinito adeguato alla maggior parte delle esigenze; è comunque possibile modificare tali parametri.

4.6.1 Scelta della lingua per i messaggi vocali

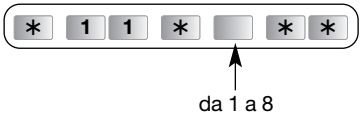
La lingua dei messaggi vocali programmata di fabbrica è l'**italiano**, ma può essere sostituita da una delle altre lingue disponibili.
Per modificare la lingua, digitate:



- 0: francese
- 1: italiano (di fabbrica)
- 2: tedesco
- 3: spagnolo
- 4: olandese
- 5: inglese

4.6.2 Scelta del livello sonoro dei messaggi vocali e delle segnalazioni

Il livello sonoro dei messaggi vocali è impostato sul **livello 4** (medio) di fabbrica.
Per modificare il livello sonoro, digitate:



4.6.3 Scelta dei gruppi attivi associati al comando Acceso Presenza

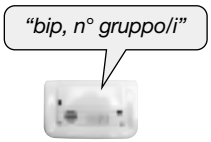
Il comando Acceso Presenza consente di proteggere una parte della vostra abitazione (**gruppo 1** come impostazione di fabbrica). La funzione di Acceso Presenza può essere abbinata a uno o più gruppi, ed è attiva immediatamente dopo l'invio del comando (con reazione attenuata della centrale).

- **Il comando Acceso Presenza impostato di fabbrica**

Comandi	Nuovo stato della protezione	Osservazioni
Acceso Presenza (1)		• Protezione del gruppo 1, gli altri gruppi si spengono • Attivazione attenuata come impostazione di fabbrica (programmabile sulla centrale)

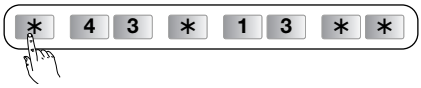
(1) Il comando Acceso Presenza necessita della programmazione di un pulsante specifico della tastiera di comando.

- **Per scegliere i gruppi attivi associati** al comando Acceso Presenza, digitate:



✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

Esempio, per associare il comando Acceso Presenza ai gruppi 1 e 3, digitate:



Comandi	Nuovo stato della protezione	Osservazioni
Comando Acceso Presenza associato ai gruppi 1 e 3		• Protezione dei gruppi 1 e 3, il gruppo 2 si spegne • Attivazione attenuata come impostazione di fabbrica (programmabile sulla centrale)

gruppo spento

gruppo acceso

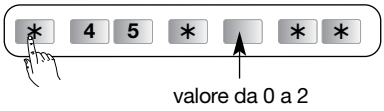
4.6.4 Blocco dell'attivazione del sistema

La centrale è configurata di fabbrica **per autorizzare l'attivazione del sistema in caso di ingressi aperti**.

Questa configurazione di fabbrica può essere modificata:

Blocco dell'attivazione	Valore da programmare
inattivo (attivazione possibile con una finestra aperta)	0 (configurazione di fabbrica)
se è presente almeno una delle anomalie seguenti: • anomalia pile, • anomalia collegamento radio • anomalia autoprotezione • ingresso/i aperto/i	1
se è presente almeno una delle anomalie seguenti: • anomalia autoprotezione • ingresso/i aperto/i	2

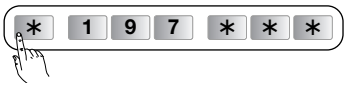
Per programmare il valore, digitate:



Impostazione di fabbrica: inattivo (attivazione possibile con una finestra aperta)

4.6.5 Cancellazione generale dei parametri

Per cancellare tutti i parametri programmati e tornare alla programmazione di fabbrica, digitate:



✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

5. Programmazione del telecomando

MODO INSTALLAZIONE

La programmazione del telecomando permette di personalizzare i pulsanti in funzione delle proprie abitudini.

1. **Scegliete il pulsante** del telecomando che desiderate personalizzare
2. **Scegliete il numero di comando** (v. tabella a lato) che corrisponde al comando da programmare.

Per l'uso in abbinamento a un sistema d'allarme

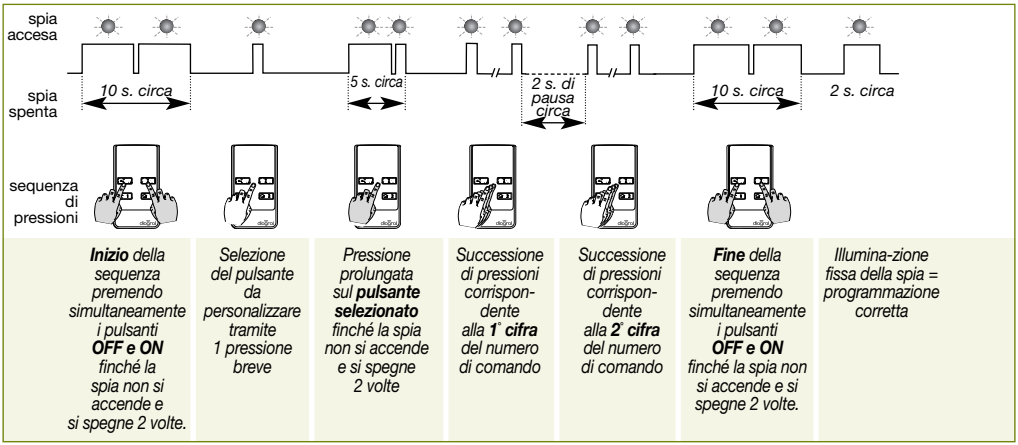
Nome del comando	N° di comando
Spento	21
Emergenza	22
Acceso Totale	23
Allarme silenzioso	24
Acceso Presenza	33
Campanello	38

Per l'uso in abbinamento a un ricevitore esterno

Nome del comando	N° di comando
Impulsivo luce	50
Spento luci	52
Acceso luci	54
Teleruttore luci	56
Temporizzato luce	58
Impulsivo relè 1	60
Spento relè 1	62
Acceso relè 1	64
Teleruttore relé 1	66
Temporizzato relé 1	68
Impulsivo relè 2	70
Spento relè 2	72
Acceso relè 2	74

Nome del comando	N° di comando
Teleruttore relé 2	76
Temporizzato relé 2	78
Impulsivo relè 3	80
Spento relè 3	82
Acceso relè 3	84
Teleruttore relé 3	86
Temporizzato relé 3	88
Impulsivo relè 4	90
Spento relè 4	92
Acceso relè 4	94
Teleruttore relé 4	96
Temporizzato relé 4	98

3. Effettuate la programmazione secondo la procedura descritta sotto:


spia accesa
spia spenta
10 s. circa
5 s. circa
2 s. di pausa circa
10 s. circa
2 s. circa
sequenza di pressioni
Inizio della sequenza premendo simultaneamente i pulsanti OFF e ON finché la spia non si accende e si spegne 2 volte.
Selezione del pulsante da personalizzare tramite 1 pressione breve
Pressione prolungata sul pulsante selezionato finché la spia non si accende e si spegne 2 volte
Successione di pressioni corrispon-dente alla 1° cifra del numero di comando
Successione di pressioni corrispon-dente alla 2° cifra del numero di comando
Fine della sequenza premendo simultaneamente i pulsanti OFF e ON finché la spia non si accende e si spegne 2 volte.
Illumina-zione fissa della spia = programmazione corretta

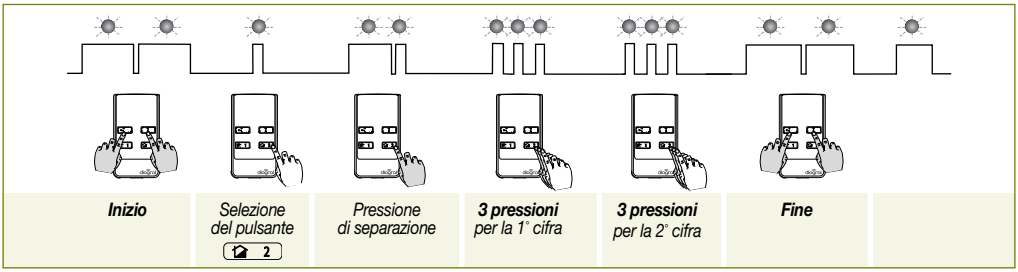
ATTENZIONE

- **Ciascuna cifra del numero di comando corrisponde a un determinato numero di pressioni successive sul telecomando (cifra "0" = 10 pressioni successive).**
- **3 lampeggiamenti successivi della spia rossa durante o al termine della programmazione indicano un errore di programmazione ; in questo caso, ripetete la procedura dall'inizio.**

5. Eseguite un test con il pulsante personalizzato
Se uno dei 4 pulsanti è stato programmato come Emergenza o Allarme silenzioso, e la centrale è in modo Uso, premendolo verranno attivati i dispositivi di allarme (secondo la funzione: sirene e combinatori o solo combinatori).
Vi consigliamo di avvisare prima sia i vicini che i vostri corrispondenti e di non lasciar suonare le sirene a lungo.

- Premete ciascun pulsante riprogrammato e verificate che il vostro sistema reagisca rispettando la funzione programmata.
- Se il sistema non reagisce come previsto, ripetete la programmazione del pulsante interessato.

Esempio di programmazione: personalizzate il pulsante [2] per attivare un "Acceso Presenza". Il numero di comando è : 33.



Le programmazioni opzionali sono descritte nella "GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D'ALLARME DIAGRAL" disponibile sul sito internet di DIAGRAL (http://www.diagral.it).

✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

6. Programmazione della tastiera di comando

MODO INSTALLAZIONE

IMPORTANTE
È indispensabile programmare il codice di accesso principale e i transponder.

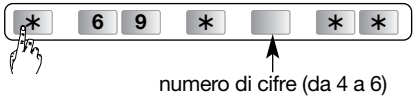
6.1 Principio generale di programmazione

- **Prima di essere programmata**, la tastiera vocale deve essere obbligatoriamente portata in **modo installazione** (v. Apprendimento/Modifica del modo di funzionamento).
- **Una programmazione corretta è segnalata da un BIP prolungato.**
- **In caso di errore, la spia rossa lampeggia per 3 volte e la tastiera emette 3 BIP brevi.**

6.2 Modifica del codice d'accesso principale

6.2.1 Modifica del numero di cifre dei codici d'accesso

Prima di modificare i codici d'accesso della tastiera vocale, è indispensabile stabilire **il numero di cifre dei codici d'accesso** (4 nella configurazione di fabbrica).
L'aumento del numero di cifre si applica contemporaneamente per il codice d'accesso principale e gli 8 codici d'accesso secondari. Per modificare il numero di cifre, digitate:



Esempio: per aumentare a 6 le cifre dei codici d'accesso, digitate:

ATTENZIONE: la modifica del numero di cifre è possibile soltanto quando tutti i codici d'accesso sono programmati ai valori di fabbrica.

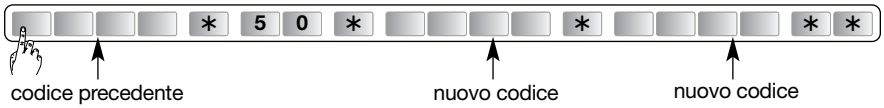
6.2.2 Modifica del codice d'accesso principale

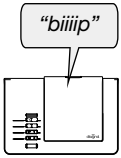
Il codice d'accesso principale è destinato all'utente principale del sistema e permette:
- l'utilizzo completo della tastiera (tutti i comandi),
- l'accesso ai modi installazione, Prova e Uso,
- la programmazione della tastiera,
- il controllo (autorizzazione o interdizione) dei codici d'accesso secondari.

Per tutelare la riservatezza dell'installazione, è necessario modificare il codice d'accesso principale.

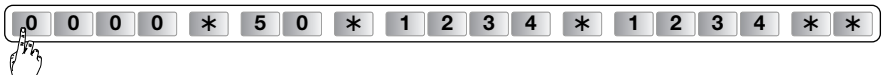
ATTENZIONE: per facilitare l'utilizzo, è consigliabile programmare lo stesso codice d'accesso principale sulle tastiere di comando e sulla centrale.

Codici d'accesso non utilizzabili: 0000, 1111, 2222, 3333.
La modifica del codice d'accesso principale può essere effettuata in tutti e 3 i modi di funzionamento: **modo installazione, prova** o **uso**.
Per modificare il codice d'accesso principale, digitate:





Esempio: per sostituire il codice d'accesso principale di fabbrica, "0000", con un nuovo codice "1234", digitate:

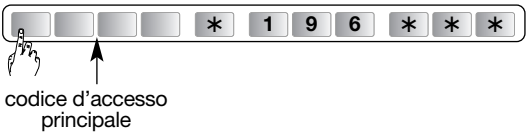


ATTENZIONE: il codice d'accesso principale 1234 sarà utilizzato per tutti gli esempi presentati in questo manuale.

✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

6.2.3 Cancellazione dei codici di accesso

Per cancellare i codici d'accesso, digitate:



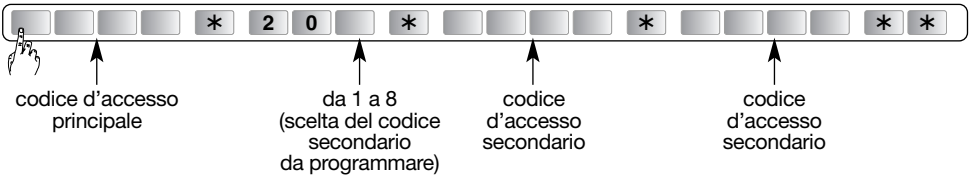
6.3 Programmazione dei codici d'accesso secondari

I codici d'accesso secondari sono destinati a utenti occasionali (personale di servizio, impiegati,…). Consentono, se necessario, un uso ridotto e/o temporaneo del sistema:

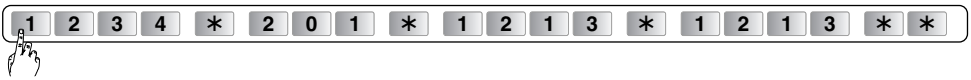
- per ogni codice secondario sono programmabili restrizioni d'accesso a determinati comandi o a determinati gruppi
- ogni codice secondario può essere autorizzato o interdetto in qualsiasi momento
- sulla tastiera sono programmabili fino a 8 codici d'accesso secondari.

ATTENZIONE: di fabbrica, i codici d'accesso non sono programmati.

Per programmare o modificare un codice d'accesso secondario, digitate:


* 2 0 * * *
codice d'accesso principale
da 1 a 8 (scelta del codice secondario da programmare)
codice d'accesso secondario
codice d'accesso secondario

Esempio: con il codice principale (1234), per programmare il codice d'accesso secondario numero 1 con il valore 1213, digitate:

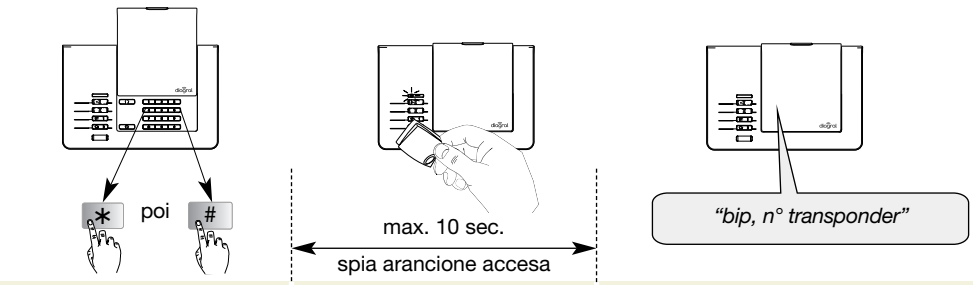


6.4 Programmazione dei transponder

6.4.1 Registrazione

Per essere identificato dalla tastiera, il transponder deve essere registrato. La procedura di registrazione illustrata sotto deve essere ripetuta per ciascun transponder. Se l'installazione prevede diverse tastiere e si desidera che un transponder possa funzionare con tutte queste tastiere, la procedura di registrazione del transponder deve essere ripetuta su ogni tastiera.

Effettuate la procedura di registrazione in **modo installazione**.



Premete prima il pulsante ∗ e poi # sulla tastiera

Avvicinate il transponder alla zona di lettura

La tastiera emette un bip e legge il numero del transponder

ATTENZIONE: i numeri di transponder sono attribuiti automaticamente dalla tastiera in ordine crescente.

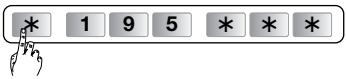
6.4.2 Cancellazione dei transponder

• **Per eliminare un transponder registrato**, digitate:

La tastiera emette un BIP prolungato per indicare la cancellazione del transponder.

ATTENZIONE: la cancellazione di un transponder libera un numero che sarà attribuito automaticamente al prossimo transponder che verrà registrato.

• **Per eliminare tutti i transponder registrati**, digitate:



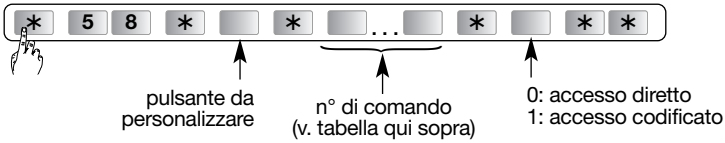
6.5 Opzioni di programmazione

6.5.1 Personalizzazione di un pulsante di comando della tastiera

I 6 pulsanti di comando della tastiera sono personalizzabili per adattare i comandi della tastiera alle vostre esigenze (v. tabella a fianco).
Inoltre, la personalizzazione consente di scegliere l'accesso (diretto o codificato) ai comandi della tastiera.

ATTENZIONE: in modo installazione, i comandi della tastiera sono ad accesso diretto.

Per personalizzare un pulsante, digitate:



Per esempio, per personalizzare il pulsante P come "Spento gruppo 1" con accesso codificato, digitate:

Per l'uso in abbinamento a un sistema d'allarme

Nome del comando	N° di comando
Spento	21
Emergenza	22
Acceso Totale	23
Allarme silenzioso	24
Acceso Presenza	33
Campanello	38

Per l'uso in abbinamento a un ricevitore esterno

Nome del comando	N° di comando
Impulsivo luce	50
Spento luci	52
Acceso luci	54
Teleruttore luci	56
Temporizzato luce	58
Impulsivo relè 1	60
Spento relè 1	62
Acceso relè 1	64
Teleruttore relé 1	66
Temporizzato relé 1	68
Impulsivo relè 2	70
Spento relè 2	72
Acceso relè 2	74

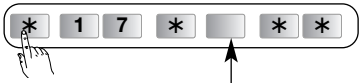
Nome del comando	N° di comando
Teleruttore relé 2	76
Temporizzato relé 2	78
Impulsivo relè 3	80
Spento relè 3	82
Acceso relè 3	84
Teleruttore relé 3	86
Temporizzato relé 3	88
Impulsivo relè 4	90
Spento relè 4	92
Acceso relè 4	94
Teleruttore relé 4	96
Temporizzato relé 4	98

Le programmazioni opzionali sono descritte nella "GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D'ALLARME DIAGRAL" disponibile sul sito internet di DIAGRAL (http://www.diagral.it).

✍ **Annotate le scelte effettuate nel riepilogo dei parametri in fondo al manuale.**

6.5.2 Scelta della lingua per i messaggi vocali

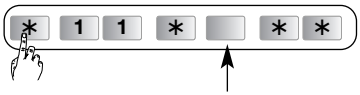
La lingua dei messaggi vocali programmata di fabbrica è l'**italiano**, ma può essere sostituita da una delle altre lingue disponibili.
Per modificare la lingua, la tastiera deve essere in modo installazione:



- 0: francese
- 1: italiano (di fabbrica)
- 2: tedesco
- 3: spagnolo
- 4: olandese
- 5: inglese

6.5.3 Scelta del livello sonoro dei messaggi vocali

Il livello sonoro dei messaggi vocali è impostato sul **livello 2** (forte) di fabbrica.
Per modificare il livello sonoro, la tastiera deve essere in modo installazione:

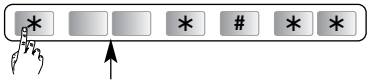


- 1 = livello debole
- 2 = livello forte (di fabbrica)

Questa regolazione non influisce sul livello sonoro del BIP che viene emesso ad ogni pressione su un pulsante della tastiera.
Invece, influisce sul livello sonoro del BIP breve, del BIP prolungato e dei 3 BIP d'errore che vengono emessi durante la programmazione.

6.5.4 Rilettura delle programmazioni effettuate

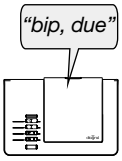
- **Tastiera in modo installazione;** per **effettuare una rilettura delle diverse programmazioni**, digitate:



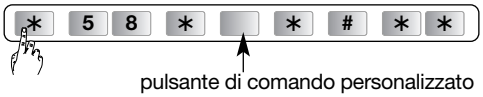
Parametri: 11: livello sonoro dei messaggi vocali

Esempio di rilettura del parametro 11: consente di verificare la regolazione del livello sonoro dei messaggi vocali. digitate:

La tastiera emette un "BIP" quindi legge il parametro, per esempio:

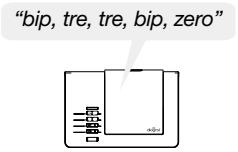


- Rilettura di un pulsante di comando personalizzato: permette di verificare il numero del comando associato a tale pulsante. Digitate:



pulsante di comando personalizzato

La tastiera emette un “BIP”, quindi legge il numero di comando, cifra per cifra; infine emette un altro “BIP” e legge la cifra 1 o 0 (1 = pulsante con accesso codificato e 0 = pulsante con accesso diretto), per esempio Acceso Presenza con accesso diretto:



7. Opzioni di programmazione dei rilevatori

MODO INSTALLAZIONE

7.1 Programmazione della rilevazione di congelamento del rilevatore di movimento

Come configurazione di fabbrica, la rilevazione di congelamento è attivata; è possibile disattivarla attenendosi alla procedura indicata nella “GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D’ALLARME DIAGRAL” disponibile sul sito http://www.diagral.it

7.2 Programmazione della sensibilità del rilevatore di movimento “speciale animali domestici”

Nella maggior parte dei casi, il livello 1 (configurazione di fabbrica) e l’osservanza delle regole di installazione consentono di proteggere efficacemente i locali evitando attivazioni involontarie causate dalla presenza di animali domestici.
Tuttavia, a seconda del tipo di animale domestico e della conformazione dei locali, è possibile modificare il livello di sensibilità del rilevatore per adeguare le zone di rilevazione e di non rilevazione dell’animale domestico consultando la “GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D’ALLARME DIAGRAL” disponibile sul sito http://www.diagral.it

7.3 Programmazione dell’accensione della spia luminosa ad ogni rilevazione in modo test

Di fabbrica, l’accensione della spia luminosa è disattivata, è comunque possibile attivarla attenendosi alla procedura indicata nella “GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D’ALLARME DIAGRAL” disponibile sul sito http://www.diagral.it

7.4 Programmazione del livello d'allarme

Di fabbrica, il livello d'allarme dei rilevatori è programmato su intrusione, è possibile modificarlo consultando la "GUIDA DI PROGRAMMAZIONE SUPPLEMENTARE DEL SISTEMA D’ALLARME DIAGRAL" disponibile sul sito http://www.diagral.it

8. Installazione della centrale

MODO INSTALLAZIONE

8.1 Scelta del luogo d'installazione

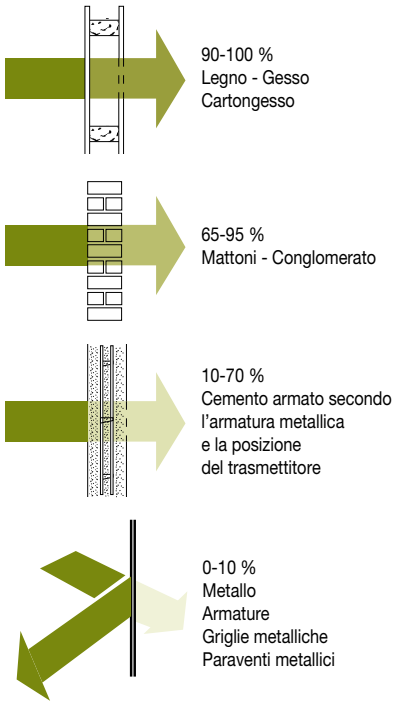
La propagazione delle onde radio può essere modificata dalla presenza di elementi conduttori di elettricità (tubature dell'acqua, mobili o telai metallici, specchi grandi o paraventi in alluminio, rete elettrica...) e può essere attenuata in maniera più o meno forte in base alla natura e allo spessore dei materiali attraversati. Si osserva un'attenuazione crescente attraversando il legno, i mattoni e il gesso, la pietra da costruzione e il cemento armato, il carbone e la terra in grandi quantità.

La portata media in campo libero oscilla tra 100 e 300 metri, a seconda dei prodotti e dell'ambiente circostante. La portata radio dei prodotti DIAGRAL è stata studiata in funzione della normativa tecnica nazionale per assicurare collegamenti radio senza problemi all'interno di un'abitazione normale.

ATTENZIONE: prima di procedere all'installazione dei diversi prodotti, è importante decidere la collocazione definitiva della centrale e lasciare la centrale in modo installazione vicino a tale posizione.

L'installazione definitiva della centrale verrà eseguita dopo aver verificato la correttezza dei collegamenti radio dei diversi prodotti che compongono il sistema d'allarme.

Influenza della presenza di una parete sulla propagazione radio



8.2 Precauzioni per l'installazione

Posizionate la centrale:
- all'interno della vostra abitazione, in un luogo protetto da un rilevatore di movimento,
- a più di 2 metri di distanza dai seguenti prodotti: comunicatore telefonico, sirena d'allarme,
- lontano da eventuali sorgenti di disturbi elettrici (contatore elettrico, centralino telefonico...).
- in alto, lasciando uno spazio libero davanti alla parte anteriore,
- preferibilmente al centro del sistema d'allarme,
- su una superficie dura e liscia (il perno di autoprotezione contro il distacco deve rimanere correttamente incassato),
- prevedendo spazio sufficiente intorno alla centrale per facilitare l'apertura del coperchio.

Non posizionate la centrale:
- direttamente su una parete metallica,
- su una superficie irregolare o morbida (moquette, intonaco).

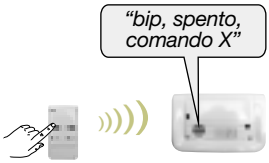
8.3 Verifica dei collegamenti radio

Prima di fissare i prodotti, disponeteli in prossimità del punto di fissaggio e verificate i collegamenti radio con la centrale.
Se il collegamento con la centrale è corretto, la centrale emette un messaggio vocale che identifica il prodotto attivato.

Se il prodotto attivato (tranne il telecomando) ha un problema di alimentazione (pile esaurite) le segnalazioni della centrale sono seguite dal messaggio "anomalia tensione".

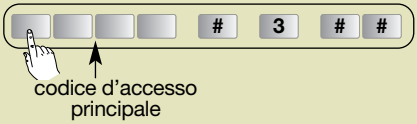
8.3.1 Test del telecomando

Premete il pulsante **"OFF"** del telecomando,
la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

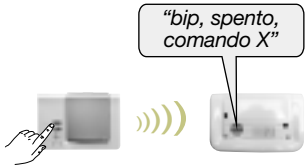


8.3.2 Verifica della tastiera di comando

La tastiera di comando deve essere in modo installazione, digitate:



Premete il pulsante **"OFF"** della tastiera,
la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

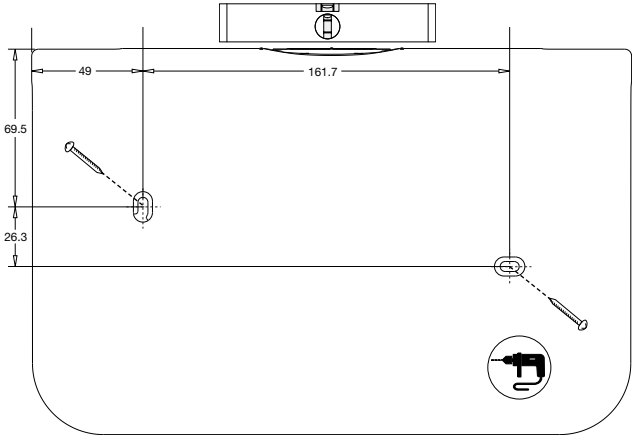


8.3.3 Verifica dei rilevatori

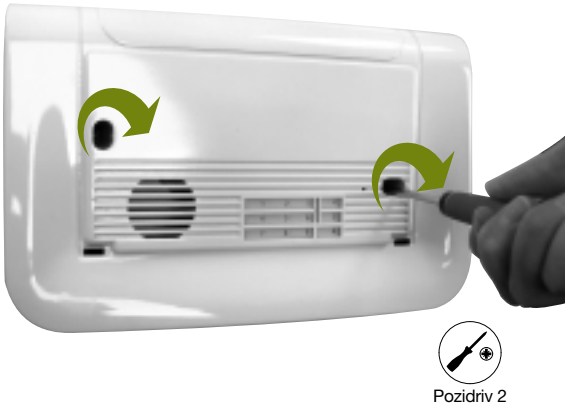
Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante **"test"** di ciascun rilevatore, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

8.4 Installazione della centrale

1. Prevedete uno spazio sufficiente di 3 cm sopra la centrale per facilitare l'apertura del coperchio.
2. Utilizzate la mascherina di fissaggio in dotazione per segnare i 2 fori di fissaggio.
3. Forate con trapano con una punta del diametro di 6 mm.



4. Fissate la centrale per mezzo dei tasselli e delle viti in dotazione.



5. Fissate gli altri prodotti da installare.

9. Installazione degli altri prodotti

MODO INSTALLAZIONE

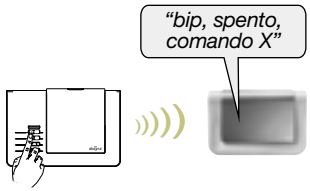
9.1 La tastiera di comando

9.1.1 Precauzioni per l'installazione

ATTENZIONE
- **La tastiera vocale può essere installata all'interno o all'esterno dei locali, ma deve essere posta al riparo dagli agenti atmosferici.**
- **La tastiera vocale non deve mai essere installata direttamente su una parete metallica.**

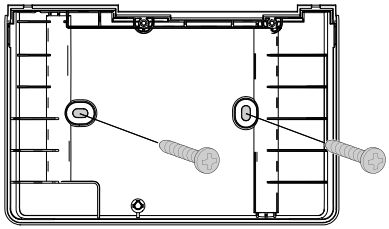
Inviate un comando **"OFF"**, la centrale risponde: *"bip, spento, comando X"* e la tastiera vocale conferma emettendo un bip lungo.

Se questo non si verifica, significa che la portata radio non è sufficiente e dovete spostare la tastiera.

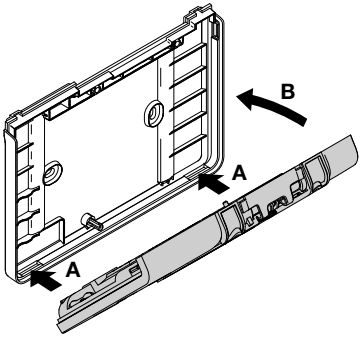


9.1.2 Installazione

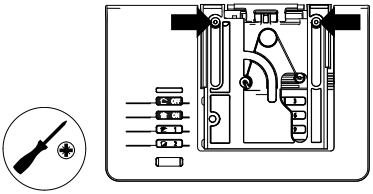
1. Prevedete uno spazio sufficiente di 20 cm sopra la base per poter aprire la tastiera durante gli interventi di manutenzione. Posizionate la base sulla parete per individuare i 2 punti di fissaggio, quindi procedere al fissaggio della base.



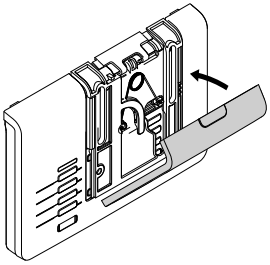
2. Posizionate il lato anteriore della tastiera sul fondo della base (**A**) quindi agganciatelo (**B**).



3. Avvitate le 2 viti di bloccaggio.



4. Riagganciate lo sportellino.

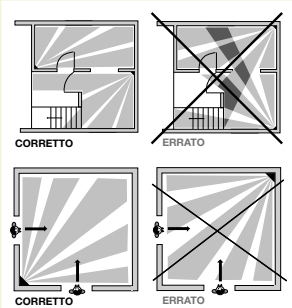


9.2 Il rilevatore di movimento DIAG20AVK o DIAG21AVK

9.2.1 Precauzioni per l'installazione di DIAG20AVK

ATTENZIONE: è consigliabile proteggere l'accesso alla centrale con un rilevatore di movimento.

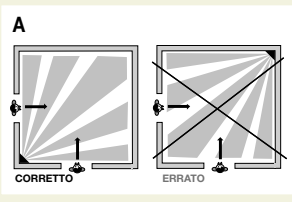
Posizionate il rilevatore:
- all'interno della vostra abitazione,
- a un'altezza di circa 2,20 m,
- perpendicolarmente agli ingressi da proteggere,
- orientato verso l'interno del luogo da proteggere,
- in modo tale che il suo spazio protetto non si sovrapponga allo spazio protetto da un altro rilevatore.

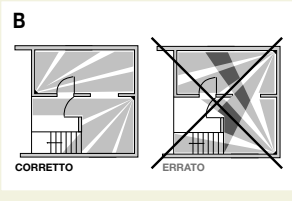


Non posizionate il rilevatore:
- davanti o sopra una superficie che tende a scaldarsi rapidamente (camino...),
- davanti a una vetrata,
- orientato verso uno specchio o un oggetto mobile (tende, tapparelle...),
- orientato verso l'esterno della vostra abitazione o nel mezzo di una corrente d'aria,
- direttamente su una parete metallica o vicino a fonti di disturbo elettromagnetico (contatore elettrico...).

9.2.2 Precauzioni per l'installazione di DIAG21AVK

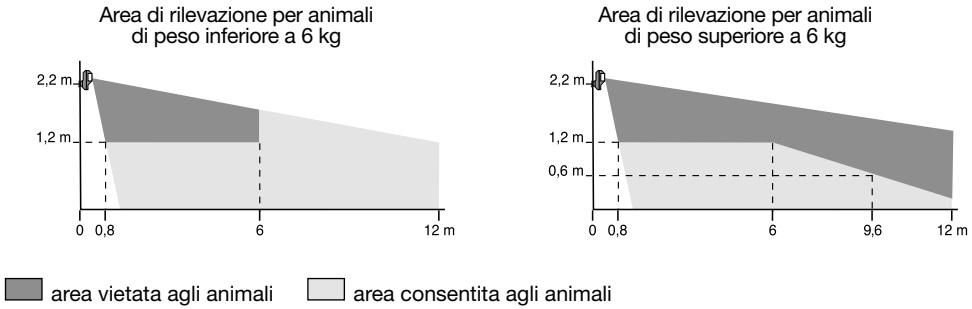
Posizionate il rilevatore:
- possibilmente a un'altezza di 2,20 m, parallelamente alla parete,
- in modo che nessun animale possa entrare nelle zone vietate,
- perpendicolarmente agli ingressi da proteggere, la rilevazione volumetrica è più efficace quando l'intruso taglia i fasci di rilevazione perpendicolarmente (Fig. **A**),
- orientato verso l'interno del locale da proteggere,
- in modo che la zona di rilevazione non si sovrapponga a una zona protetta da un altro rilevatore di movimento (Fig. **B**).



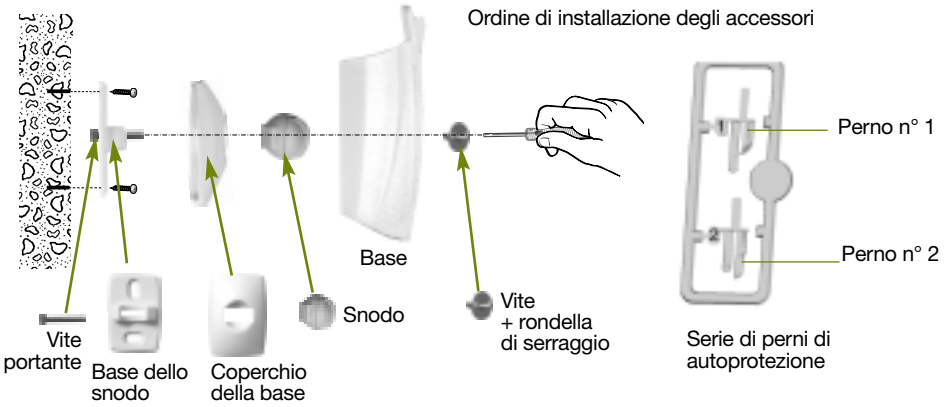


Non posizionate il rilevatore:
- davanti o sopra una superficie che tende a scaldarsi rapidamente (camino...),
- davanti a una vetrata,
- orientato verso uno specchio o un oggetto mobile (tende, tapparelle...),
- orientato verso l'esterno della vostra abitazione o nel mezzo di una corrente d'aria,
- direttamente su una parete metallica o vicino a fonti di disturbo elettromagnetico (contatore elettrico...),
- Di fronte a una scala accessibile ad animali.

ATTENZIONE: a seconda del locale e/o dell'animale, è possibile regolare l'altezza di installazione (che si misura a partire dal centro della lente del rilevatore). Attenzione, quando il rilevatore non è installato a 2,2 metri da terra, il limite tra la zona di rilevazione e di non rilevazione varia. Per esempio, se il rilevatore è stato installato a 2 metri di altezza, il limite non è più di 1,2 metri, ma di 1 metro.



9.2.3 Installazione del rilevatore di movimento DIAG20AVK o DIAG21AVK



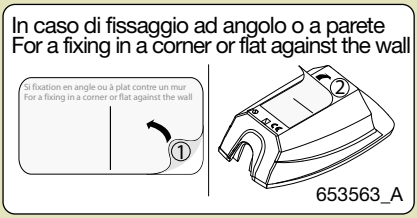
ATTENZIONE: per ragioni di sicurezza e di durata delle pile del rilevatore, l'installazione del perno di autoprotezione è obbligatoria. In caso di dimenticanza o di installazione errata del perno di autoprotezione, la spia test del rilevatore lampeggia in modo permanente quando quest'ultimo viene fissato alla base.

• Fissaggio su snodo

ATTENZIONE: se scegliete un fissaggio su snodo, il perno di autoprotezione n° 0 è già montato di fabbrica nel suo alloggiamento all'interno del rilevatore.

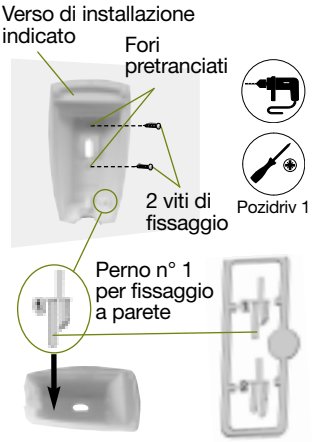
1. Appoggiate alla parete la base dello snodo nella posizione scelta per l'installazione e individuate i 2 punti da forare.
2. Forate la parete.
3. Inserite la vite portante nella parte posteriore della base dello snodo e fissate la base.
4. Posizionate il coperchio della base.
5. Assemblate le due parti dello snodo.
6. Inserite lo snodo installato sulla vite portante.
7. Posizionate la base del rilevatore di movimento (fate attenzione al verso di installazione indicato).
8. Avvitate la vite di serraggio senza forzare in modo da poter regolare l'orientamento del rilevatore.
9. Posizionate il rilevatore di movimento sulla base e scegliete un orientamento approssimativo.
10. Rimettete la vite di bloccaggio.

ATTENZIONE: in caso di fissaggio del rilevatore di movimento ad angolo o a parete, incollate l'etichetta (fornita nel sacchetto accessori), sulla parte posteriore del prodotto per nascondere l'apertura e impedire l'entrata di insetti.



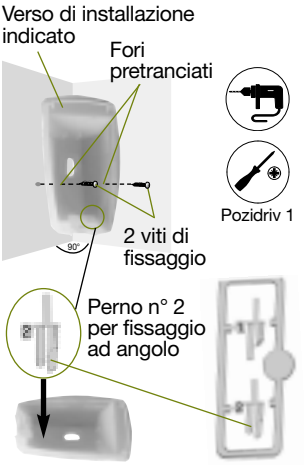
• Fissaggio a parete

1. Pre-forate la base del rilevatore di movimento nei 2 punti pretranciati.
2. Appoggiate la base alla parete nella posizione scelta per individuare i buchi da forare (fate attenzione al verso di installazione indicato)
3. Forate la parete e fissate la base.
4. Togliete il perno di autoprotezione n° 0 montato di fabbrica.
5. Staccate il perno di autoprotezione **n° 1** della serie fornita.
6. Inserite il perno di autoprotezione nel suo alloggiamento.
7. Posizionate il rilevatore di movimento sulla base.
8. Rimettete la vite di bloccaggio.



• **Fissaggio ad angolo**

1. Pre-forate la base del rilevatore di movimento nei 2 punti pretranciati.
2. Appoggiate la base alla parete nella posizione scelta per individuare i buchi da forare (fate attenzione al verso di installazione indicato)
3. Forate la parete e fissate la base.
4. Togliete il perno di autoprotezione n° 0 montato di fabbrica.
5. Staccate il perno di autoprotezione **n° 2** della serie fornita.
6. Inserite il perno nel suo alloggiamento.
7. Posizionate il rilevatore di movimento sulla base.
8. Rimettete la vite di bloccaggio.



9.3 Il rilevatore di apertura

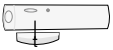
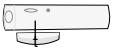
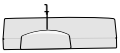
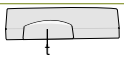
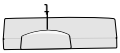
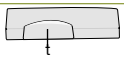
9.3.1 Precauzioni per l'installazione

ATTENZIONE: se posizionate il rilevatore su una finestra o una porta in metallo, sarà necessario inserire sotto l'involucro del trasmettitore uno spessore di legno o di plastica di almeno 2 centimetri. Quindi dovrete posizionare il magnete allo stesso livello tramite gli spessori forniti.

Posizionate il rilevatore:
- all'interno della vostra abitazione,
- sugli ingressi principali (porta principale di entrata, terrazzo...),
- sugli ingressi più nascosti (finestre a tetto, porte di garage...),
- in alto (circa 2 m da terra),
- il magnete deve trovarsi possibilmente sul battente della porta o della finestra,
- l'involucro del trasmettitore deve trovarsi possibilmente sull'infisso (parte fissa) della porta o della finestra,
- il più possibile lontano dai cardini dell'ingresso protetto. In questo modo sarà rilevata qualsiasi apertura, anche minima,
- su di una superficie piana.

Non posizionate il rilevatore:
- lasciando uno spazio superiore a 5 mm tra il magnete e l'involucro del trasmettitore,
- direttamente su una parete metallica.

Riepilogo delle distanze di apertura e di chiusura tra il rilevatore di apertura e il magnete a partire dalle quali il contatto incorporato rileva il cambiamento di stato dell'ingresso.

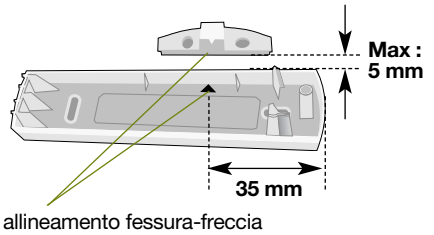
Movimento	Distanze di apertura e chiusura del contatto incorporato				
	Stato del contatto	Supporto in legno		Supporto in ferro dolce	
Scostamento					
	apertura	23 mm		22 mm	
	chiusura	11 mm		11 mm	
Spostamento verticale					
	apertura	34 mm	24 mm	24 mm	19 mm
	chiusura	20 mm	9 mm	15 mm	8 mm
Spostamento orizzontale					
	apertura	15 mm	12 mm	15 mm	12 mm
	chiusura	9 mm	7 mm	8 mm	6 mm

9.3.2 Installazione

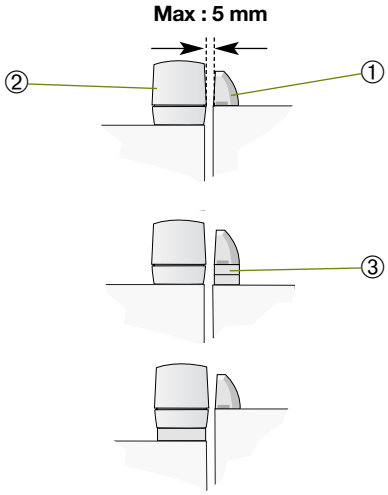
1. Determinate esattamente la posizione di fissaggio del rilevatore (v. *Precauzioni per l'installazione*).
Il portamagnete deve trovarsi a meno di 5 mm dal rilevatore e di fronte al contatto di apertura incorporato (allineate la fessura verticale sulla base del portamagnete con la freccia posizionata sulla base del rilevatore).

2. Regolate l'altezza del portamagnete ① rispetto al rilevatore ② facendo riferimento agli schemi a fianco. Se necessario, utilizzate gli spessori ③ forniti per il portamagnete o inserite uno spessore sotto il rilevatore.

ATTENZIONE: l'allineamento laterale e la regolazione in altezza devono obbligatoriamente essere effettuati con cura per ottenere un funzionamento corretto del rilevatore.



allineamento fessura-freccia

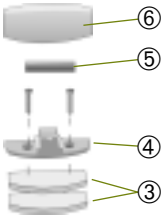


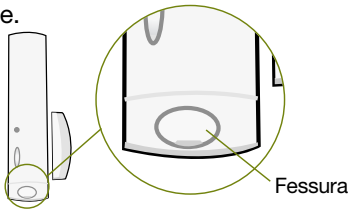
3. Fissate la base del rilevatore utilizzando le viti e i tasselli forniti o di altro tipo, se più adatti.

4. Avvitate il rilevatore sulla base e posizionate il copri vite (fornito insieme alla serie di spessori per il portamagnete) sul coperchio. L'autoprotezione contro tentativi di apertura del rilevatore ora è attivata.

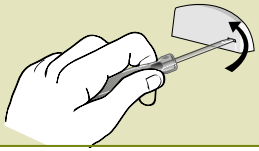
5. Fissate la base ④ del portamagnete.

6. Inserite il magnete ⑤ all'interno del coperchio ⑥ del portamagnete. Incastrate quindi il coperchio sulla base.





Per sganciare il coperchio del portamagnete, inserite un cacciavite piatto nella fessura predisposta ed eseguite un movimento di rotazione.



10. Verifica dell'installazione

MODO INSTALLAZIONE

Dopo aver installato tutti i prodotti, è essenziale verificare tutti i collegamenti radio, nonché la corretta installazione dei diversi rilevatori.

10.1 Verifica dei rilevatori di movimento

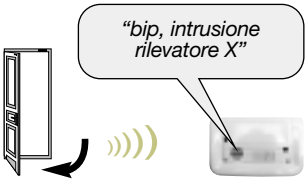
- Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante "**test**" di ciascun rilevatore di movimento: rivelatore entra in modo test per 90 secondi, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

- Muovetevi nella zona protetta dal rilevatore di movimento, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

10.2 Verifica dei rilevatori di apertura

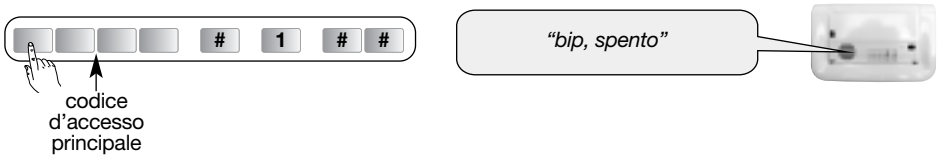
- Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante **"test"** di ciascun rilevatore di apertura: rivelatore entra in modo test per 90 secondi, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

- Aprite gli ingressi protetti, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →



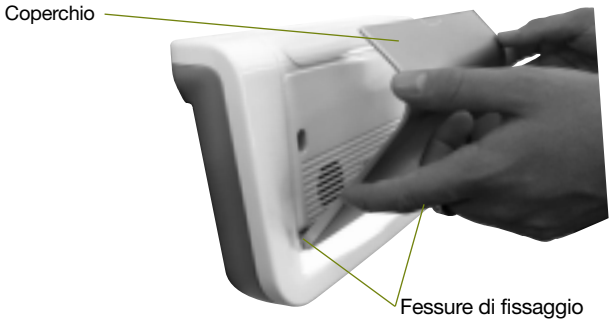
11.1 Passaggio della centrale in modo uso

1. Per l'utilizzo quotidiano del sistema, portate il sistema in modo Uso digitando sulla tastiera della centrale o sulla tastiera di comando:



2. Chiudete il coperchio della centrale.

A. Posizionate il coperchio sulle fessure di fissaggio.



B. Agganciate il coperchio.

Coperchi di diversi colori possono essere messi a disposizione, a seconda di promozioni commerciali o altri eventi. Visitate regolarmente il sito www.diagral.it per informazioni.

CONSIGLI IMPORTANTI

Il vostro sistema d'allarme è semplice da utilizzare. Vi consigliamo di attivarlo ogni volta che vi allontanate da casa, anche per brevi periodi.
- **Non lasciate il telecomando o il transponder in vista.**
- **Conservate in casa un telecomando di emergenza in un luogo nascosto.**

Qualche precauzione da prendere
Quando siete a casa
- **Non lasciate porte e finestre aperte senza motivo.**
- **Mantenete chiusi il cancello, la porta del garage, la porta di comunicazione tra il garage e l'abitazione.**
- **Se possibile, utilizzate la funzione di Acceso Presenza.**

Quando uscite di casa
- **Chiudete porte e finestre.**
- **Non nascondete le chiavi vicino alla porta di ingresso.**
- **Togliete le chiavi dai veicoli che rimangono in garage.**
- **Accendete il sistema d'allarme, utilizzando la funzione di Acceso Totale.**

Quando partite per un viaggio
- **Controllate che tutti gli ingressi siano chiusi.**
- **Chiedete a un vicino o all'ufficio postale di conservare o ritirare la vostra posta, in questo modo eviterete che si accumuli nella cassetta delle lettere.**
- **Non lasciate messaggi sulla segreteria telefonica in cui avvisate della vostra assenza.**
- **Accendete il sistema d'allarme, utilizzando la funzione di Acceso Totale.**

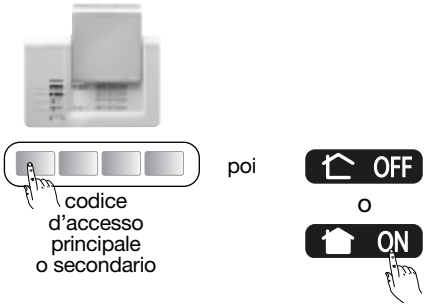
11.2 Come comandare il sistema

OFF = Spento ON = Acceso

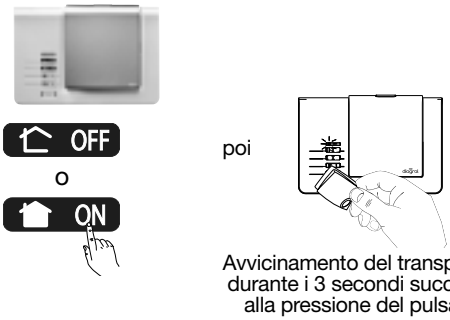
11.2.1 Accensione totale o spegnimento del sistema

• Il telecomando:

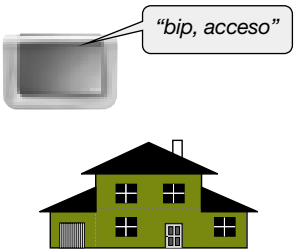
• La tastiera di comando: con i codici d'accesso



• La tastiera di comando: con il transponder



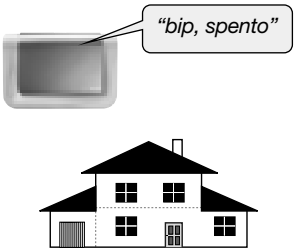
Avvicinamento del transponder durante i 3 secondi successivi alla pressione del pulsante



Acceso:
accensione di tutti i gruppi

gruppo spento

gruppo acceso



Spento:
spegnimento di tutti i gruppi

ATTENZIONE: la centrale è configurata di fabbrica per impedire l'attivazione del sistema in caso di ingressi aperti o anomalie di autoprotezione.

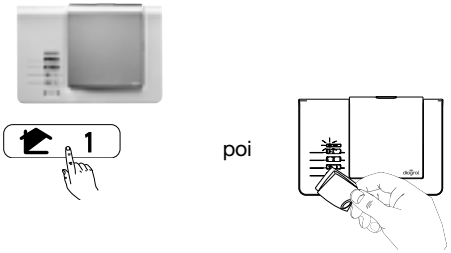
11.2.2 Utilizzo dei pulsanti di comando della tastiera

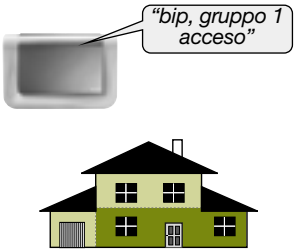
• Esempio 1: inviate il comando “Acceso Gruppo 1”

- Il comando per gruppo agisce solo sul gruppo interessato senza modificare lo stato degli altri gruppi (vedere anche il capitolo *Presentazione/ Funzionamento/I comandi disponibili con la protezione anti intrusione*), con:
- Attivazione delle sirene in caso di intrusione sul gruppo 1

• La tastiera di comando: con i codici d’accesso

• La tastiera di comando: con il transponder





Accensione del gruppo 1

gruppo spento

gruppo acceso

gruppo invariato

• Esempio 2: inviate il comando “Acceso Presenza”

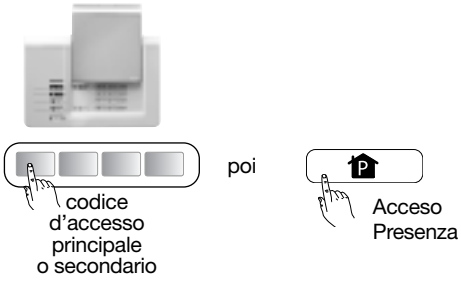
Il comando Acceso Presenza in configurazione di fabbrica corrisponde all’accensione del gruppo 1 con:

- spegnimento degli altri gruppi,
- reazione attenuata del sistema in caso di intrusione.

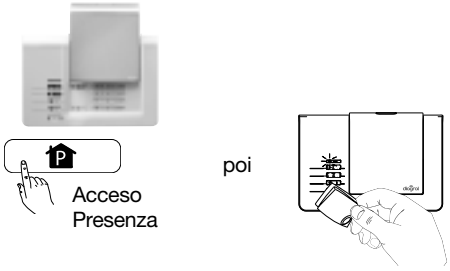
La funzione di Acceso Presenza:

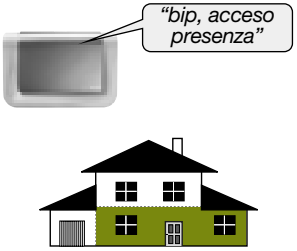
- può essere abbinata a uno o più gruppi (vedere capitolo *Programmazione/Scelta dei gruppi attivi associati al comando Acceso Presenza*),
- **necessita della programmazione di un pulsante specifico dei dispositivi di comando.**

• Con i codici di accesso



• Con il transponder





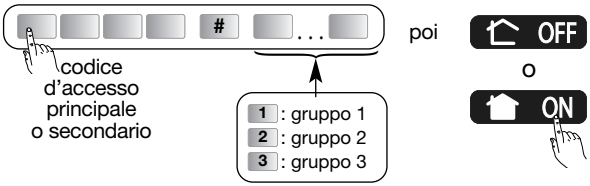
Acceso Presenza: accensione del gruppo 1, configurazione di fabbrica

gruppo spento

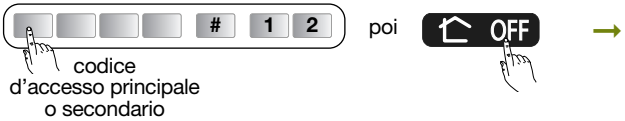
gruppo acceso

11.2.3 Accensione o spegnimento di uno o più gruppi con i pulsanti della tastiera

• **Con i codici di accesso**

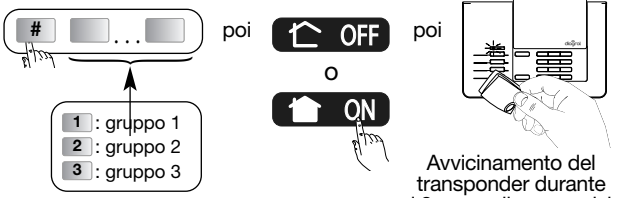


Esempio a partire dalla tastiera con i codici d'accesso, spegnimento dei gruppi 1 e 2:



Spegnimento gruppi 1 + 2

• **Con il transponder**



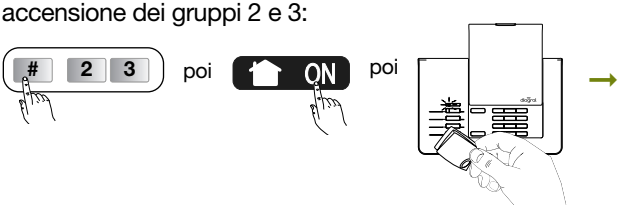
Avvicinamento del transponder durante i 3 secondi successivi alla pressione del pulsante

gruppo spento

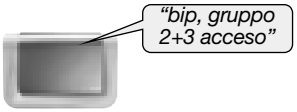
gruppo acceso

gruppo invariato

Esempio a partire dalla tastiera con il transponder, accensione dei gruppi 2 e 3:



Avvicinamento del transponder durante i 3 secondi successivi alla pressione del pulsante



Accensione gruppi 2 + 3

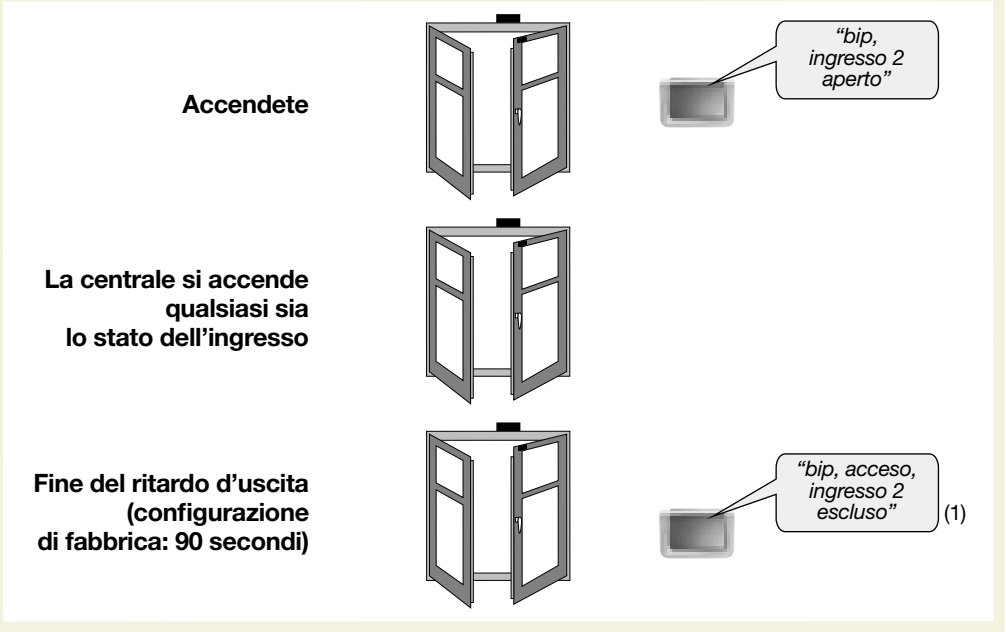
OFF = Spento ON = Acceso

11.2.4 Accensione con un ingresso aperto o un'anomalia

La centrale è configurata **di fabbrica** per autorizzare l'attivazione del sistema in caso **di ingressi aperti.**

Questa configurazione di fabbrica può essere modificata tramite la programmazione della centrale.

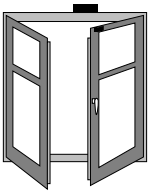
- **Esempio 1:** accensione con ingresso/i aperto/i **quando la centrale è in configurazione di fabbrica.**


Accendete
"bip, ingresso 2 aperto"
La centrale si accende qualsiasi sia lo stato dell'ingresso
Fine del ritardo d'uscita (configurazione di fabbrica: 90 secondi)
"bip, acceso, ingresso 2 escluso"
(1)

(1) Il rilevatore non è più attivo fino al prossimo spegnimento del sistema. Questa configurazione di fabbrica può essere modificata tramite una programmazione della centrale (vedere Guida di programmazione supplementare/Esclusione automatica degli ingressi).

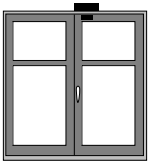
• **Esempio 2:** accensione con ingresso/i aperto/i **quando la centrale è riprogrammata con "Blocco dell'accensione attivato".**

Accendete

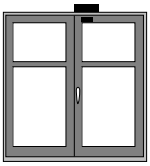


La centrale non è accesa

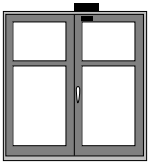
Dovete chiudere l'ingresso per poter accendere la centrale



Accendete



Fine del ritardo d'uscita (configurazione di fabbrica: 90 secondi)



11.3 Eseguire una prova reale del sistema

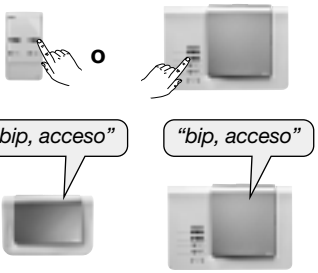
MODO USO

ATTENZIONE
- **Ora effettuerete una prova reale del sistema d'allarme in modo uso. Questa prova causa l'attivazione dei dispositivi di allarme.**
- **Vi raccomandiamo di avvisare prima sia i vicini che i vostri corrispondenti e di non lasciar suonare le sirene a lungo.**
- **La potenza sonora della sirena può causare problemi di udito, prendete tutte le precauzioni necessarie prima di effettuare la prova.**

1. Chiudete gli ingressi e uscite dai locali protetti.

2. Attivate il sistema.
Premete il pulsante **"ON"** del telecomando.
o
Digitate il codice d'accesso e premete il pulsante **"ON"** (Acceso Totale) sulla tastiera di comando (oppure utilizzate un transponder).

- la centrale e la tastiera emettono il seguente messaggio vocale: →



3. Aspettate la fine del ritardo d'uscita (configurazione di fabbrica: 90 secondi).

- la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

4. Entrate in un locale protetto

- la centrale si attiva immediatamente o una volta trascorso il ritardo d'ingresso (rilevatore temporizzato, configurazione di fabbrica: 20 secondi)

5. Lasciate suonare per 30 secondi, quindi fermate il sistema d'allarme

- alla ricezione del comando Spento **"OFF"**, la centrale e la tastiera si disattivano ed emettono il seguente messaggio vocale: →

o
"bip, il 15 1 2011 alle ore 19 e 30, spento, intrusione rilevatore X, gruppo Y"
"bip, il 15 1 2011 alle ore 19 e 30, spento allarme sistema"

11.4 Consultazione dei messaggi della centrale e della tastiera

11.4.1 La centrale segnala gli allarmi

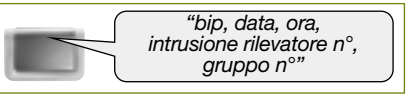
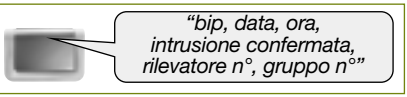
Gli allarmi sopravvenuti dopo l'ultima accensione sono segnalati vocalmente dalla centrale al momento dello **spegnimento**.

ATTENZIONE: la cancellazione della memoria degli allarmi avviene automaticamente al momento della successiva accensione.

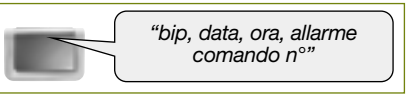
La memoria vocale d'allarme può contenere fino a 10 allarmi, che vengono segnalati partendo dal più recente.

La segnalazione vocale precisa:
- la data e l'ora in cui si è verificato l'allarme,
- il tipo di allarme,
- l'identificativo del prodotto che ha generato l'allarme.

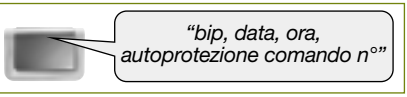
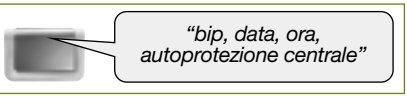
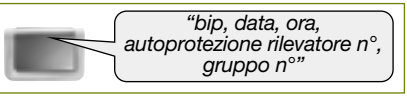
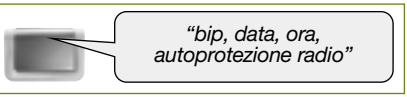
Protezione contro le intrusioni

Messaggio vocale della centrale	Eventi
	Intrusione in un locale protetto da un rilevatore di apertura o da un rilevatore di movimento
	Almeno due rilevatori hanno segnalato un'intrusione

Protezione delle persone

	Messaggio vocale della centrale	Eventi
24 o/24		Attivazione di un allarme tramite un dispositivo di comando

Protezione contro manomissioni del sistema

	Messaggio vocale della centrale	Eventi
24 o/24		Tentativo di apertura o di distacco di una tastiera
24 o/24		Tentativo di distacco della centrale
24 o/24		Tentativo di apertura o di distacco di un rilevatore
24 o/24		Rilevazione di un disturbo radio

11.4.2 Messaggi vocali delle tastiere

Dopo un comando di accensione o spegnimento, di cambiamento di stato o di interrogazione del sistema, la tastiera emette i messaggi vocali seguenti:

	Comandi	Messaggi vocali
Comandi	Spento	“bip, spento”
	Acceso	“bip, acceso”
	Spento gruppo X (X = da 1 a 3)	“bip, gruppo X spento”
	Acceso gruppo X (X = da 1 a 3)	“bip, gruppo X acceso”
	Acceso Presenza	“bip, Acceso Presenza”
	Interrogazione dello stato del sistema	“bip, stato sistema, spento”
		“bip, stato sistema, acceso”
		“bip, stato sistema, gruppo X acceso”
		“bip, stato sistema, acceso presenza”
Modifica del modo di funziamento	Modo prova	“bip, MODO PROVA”
	Modo installazione	“bip, MODO INSTALLAZIONE”
	Modo uso	“bip, SPENTO”

ATTENZIONE: solo comandi emessi dalla tastiera vocale generano i messaggi vocali elencati sopra. I comandi emessi da un altro dispositivo di comando non hanno effetto sulla tastiera vocale.

La tastiera segnala anche tramite messaggio vocale :
• lo **stato degli allarmi**, quando viene inviato un comando di spegnimento,

Comandi	Messaggi vocali
Spento…	“Spento…, allarmi sistema”

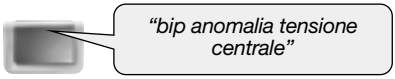
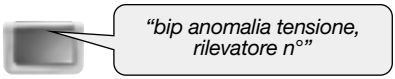
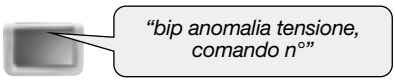
• **le anomalie e lo stato degli ingressi**, quando viene inviato un comando di spegnimento, di accensione o di stato del sistema (v. § Segnalazione delle anomalie).

11.4.3 La centrale memorizza le anomalie e segnala le pile esaurite.

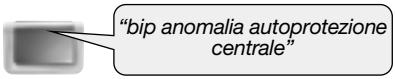
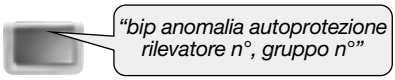
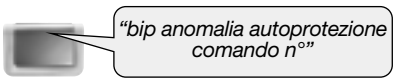
La centrale sorveglia 24 ore su 24 lo stato di tutti i componenti del sistema (tranne i telecomandi), in particolare:
• l’alimentazione,
• l’autoprotezione,
• il collegamento radio.

La centrale segnala le anomalie :
• quando riceve un comando di **Spento** o **Acceso**,
• quando si esegue l’interrogazione dello **stato del sistema**.

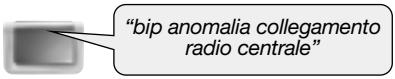
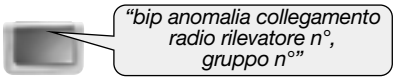
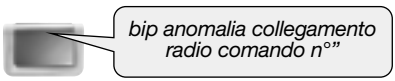
Anomalie di alimentazione di un prodotto

Messaggio vocale della centrale	Eventi
	Pile della centrale esaurite
	Pile di un rilevatore esaurite
	Pile di una tastiera esaurite

Anomalie di autoprotezione di un prodotto

Messaggio vocale della centrale	Eventi
	Contatto di autoprotezione della centrale aperto
	Contatto di autoprotezione di un rilevatore aperto
	Contatto di autoprotezione della tastiera aperto

Anomalie del collegamento radio di un prodotto

Messaggio vocale della centrale	Eventi
	Perdita del collegamento radio della centrale
	Perdita del collegamento radio tra un rilevatore e la centrale
	Perdita del collegamento radio tra una tastiera e la centrale

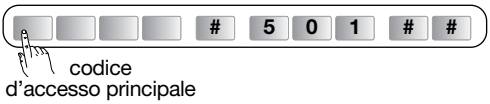
11.4.4 Reazioni del sistema di allarme

Tipo di evento verificatosi	Reazione della centrale
Sistema acceso (totale o gruppo)	
Preallarme debole	• bip sonori 5 sec. • nessuna memorizzazione
Preallarme forte	• sirena attiva per 15 sec. • nessuna memorizzazione
Intrusione o Intrusione confermata = • preallarme + intrusione • 2 intrusioni consecutive	• sirena attiva per il periodo di tempo impostato (configurazione di fabbrica: 90 sec.) • memorizzazione dell'allarme
Sistema in Acceso Presenza	
Intrusione	• sirena attenuata (configurazione di fabbrica) o normale in base alla programmazione • indicazione del rilevatore che ha segnalato l'intrusione
Protezione 24 ore	
Autoprotezione: • apertura o distacco di un prodotto del sistema • disturbi radio	• sirena attiva per il periodo di tempo impostato (configurazione di fabbrica: 90 sec.) • memorizzazione dell'allarme
Emergenza = protezione delle persone	• sirena attiva per il periodo di tempo impostato (configurazione di fabbrica: 90 sec.) • memorizzazione dell'allarme
Pile della centrale esaurite	• sirena non attivata • memorizzazione dell'anomalia
Pile del rilevatore esaurite	• sirena non attivata • memorizzazione dell'anomalia
Anomalia linea telefonica	• memorizzazione dell'anomalia
Anomalia radio	• sirena non attivata • memorizzazione dell'anomalia

11.5 Funzioni complementari (ora legale, ora solare, interrogazione sullo stato del sistema)

11.5.1 Passaggio all'ora legale

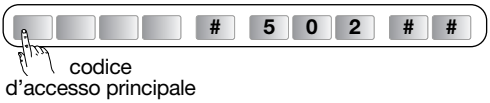
Solo tramite la centrale



→ Il sistema passa all'ora legale (aggiunta di un'ora).

11.5.2 Passaggio all'ora solare

Solo tramite la centrale



→ Il sistema passa all'ora solare (indietro di un'ora).

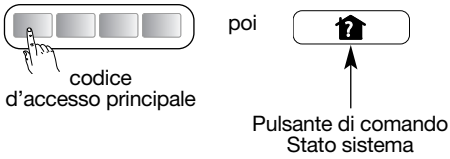
11.5.3 Interrogazione dello stato del sistema

La consultazione può essere effettuata dalla tastiera della centrale o dalla tastiera di comando.
Il comando Stato sistema fornisce informazioni su:

- il modo di funzionamento della centrale (installazione, prova) o sullo stato della protezione contro le intrusioni (Spento, Acceso, Gruppo 1 acceso...) quando la centrale è in modo uso,
- le eventuali anomalie memorizzate dalla centrale.

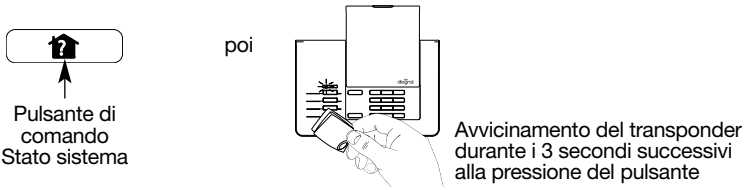
- **Centrale o tastiera di comando con i codici d'accesso**

- **Tastiera di comando con i codici d'accesso**



→ Ora conoscete lo stato del sistema e le anomalie memorizzate.

- **Tastiera di comando con il transponder**



12. Manutenzione

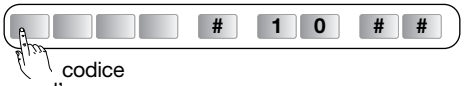
12.1 Consultazione della memoria eventi

La memoria eventi contiene gli ultimi 100 eventi, completi di data e ora, rilevati dal sistema. È consultabile in tutti e 3 i modi di funzionamento: installazione, prova e uso.

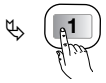
Nella memoria eventi vengono registrati:
- i cambiamenti di stato della protezione contro le intrusioni,
- gli allarmi,
- le anomalie,
- la modifica della configurazione del sistema.

Tali eventi vengono comunicati a partire dal più recente.

Per accedere alla memoria eventi, digitate **sulla tastiera della centrale** :



codice d'accesso principale



per l'evento precedente

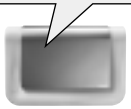
per la ripetizione dell'evento

per terminare la consultazione

Per ciascun evento vengono lette le seguenti informazioni:
- data e ora,
- nome dell'evento,
- identificativo dei prodotti che hanno originato l'evento.

Esempio:

"bip, il 12 01 2011 alle ore 15, intrusione gruppo 1, rilevatore 5"
"bip, il 15 01 2011 alle ore 12, autoprotezione, sirena 1"



ATTENZIONE: nella memoria eventi, viene registrato e comunicato:
- ***"preallarme 3"* per il preallarme forte,**
- ***"preallarme 2"* per il preallarme debole.**

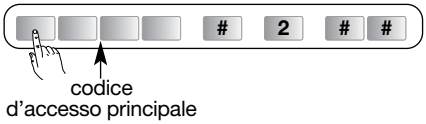
12.2 In caso di assenza prolungata

MODO PROVA

ATTENZIONE: una volta l'anno o prima di un'assenza prolungata, vi consigliamo di eseguire un test di funzionamento del sistema d'allarme.
Il modo prova consente di:
- **testare ciascun rilevatore del sistema senza attivare la sirena,**
- **testare i dispositivi di allarme con una durata durata della sirena più breve (3 secondi).**

1. Portate la centrale in modo prova

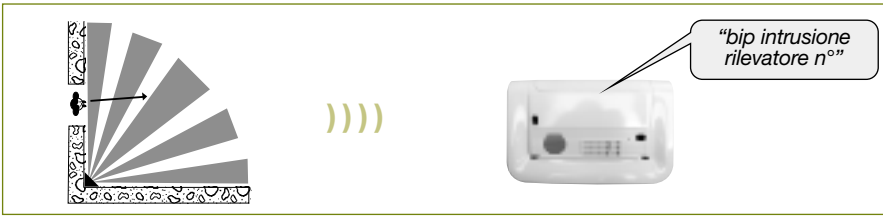
Digitando sulla tastiera di comando o sulla tastiera della centrale:



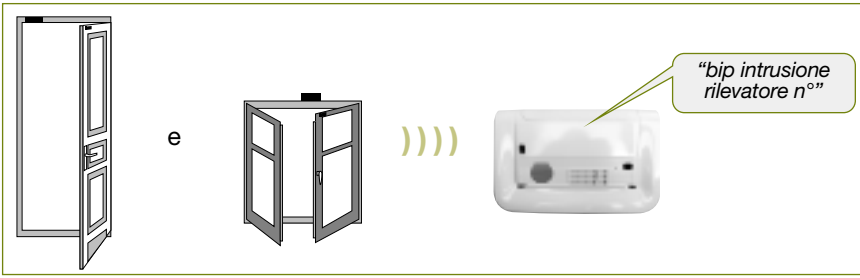
2. Effettuate un test su ogni rilevatore

- Passate davanti a ciascun rilevatore di movimento.
- Controllate il messaggio vocale emesso dalla centrale.

ATTENZIONE: prima di passare davanti a un rilevatore di movimento, aspettate 90 secondi in un'area non protetta.



- Aprite e poi richiudete tutti gli ingressi protetti dai rilevatori di apertura.
- Controllate il messaggio vocale emesso dalla centrale.

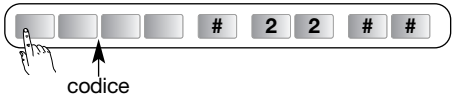


3. Effettuate un test su ogni organo di comando (telecomandi, tastiere)

- Premete il pulsante di “Spento” (OFF) di ogni telecomando.
- Digitate il codice d’accesso principale e premete il pulsante di “Spento” (OFF) di ciascuna tastiera (oppure utilizzate il transponder).

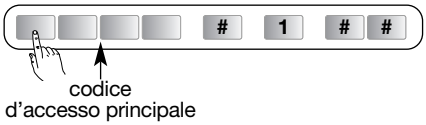
4. Effettuate un test sui dispositivi d’allarme (sirene)

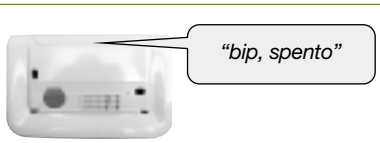
Digitate sulla tastiera della centrale o sulla tastiera di comando:



5. Portate la centrale in modo uso

Digitando sulla tastiera di comando o sulla tastiera della centrale:





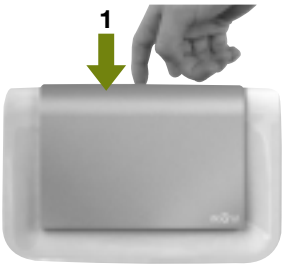
12.3 Sostituzione delle pile della centrale

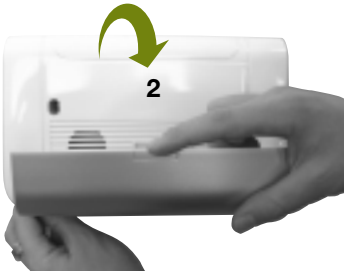
MODO INSTALLAZIONE

Dal momento in cui le pile iniziano ad essere scariche, la centrale emette il seguente messaggio: *“anomalia tensione prodotto n°”* dopo l’invio di un comando. Sostituite le pile con pile dello stesso tipo (3 pile alcaline LR20 - 1,5 V).

1. Spegnete il sistema.

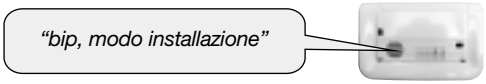
2. Togliete il coperchio della centrale per accedere alla tastiera di programmazione o utilizzate la tastiera di comando.





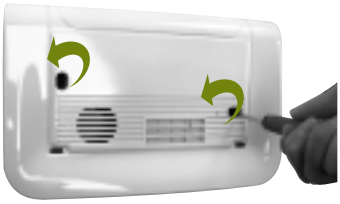
3. Portate il sistema in modo Installazione digitando sulla tastiera di comando o sulla tastiera della centrale:

codice
d’accesso principale

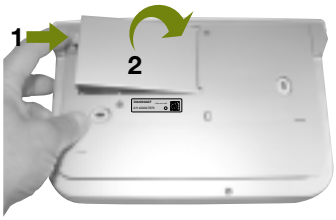


4. Cambiate le pile della centrale

A. Staccate la centrale dalla parete.



B. Aprite il coperchio di accesso alle pile e togliete le pile.



C. Aspettate 2 minuti prima di inserire le nuove pile.

D. Sostituite le pile rispettandone la polarità corretta.

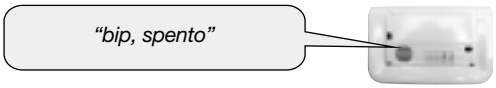
E. Richiudete il coperchio del vano pile e riapplicate la vite di bloccaggio.

F. Fissate la centrale.

ATTENZIONE: è necessario riprogrammare la data e l'ora dopo aver sostituito le pile, le altre programmazioni invece vengono mantenute (vedere capitolo: *Programmazione/ Modifica della data e dell'ora*). La programmazione si effettua in modo installazione.

5. Portate il sistema in modo uso digitando sulla tastiera di comando o sulla tastiera della centrale:

codice d'accesso principale



6. Rimettete il coperchio.

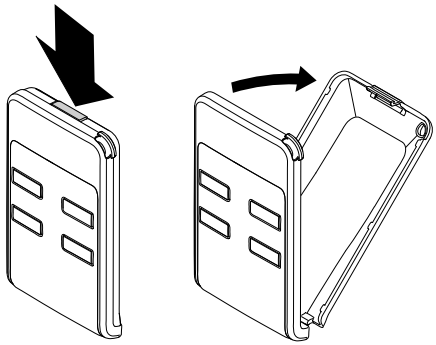
12.4 Sostituzione delle pile del telecomando

MODO INSTALLAZIONE

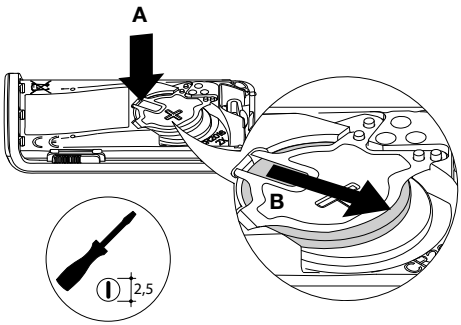
Se la spia rossa del telecomando si illumina debolmente quando si preme un pulsante, sostituite le pile del telecomando con pile dello stesso tipo (2 pile al litio a bottone tipo CR2016).

1. Togliete l'occhiello per cinghia, se presente.

2. Aprite l'involucro azionando il perno d'incastro sull'estremità del telecomando.

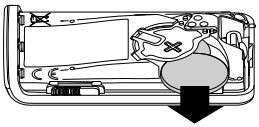


3. A. Introducete un cacciavite nella fessura.
B. Spingete le pile.



4. Estraete le pile dall'involucro.

ATTENZIONE: le programmazioni del telecomando vengono mantenute dopo la sostituzione delle pile.



5. Sostituite le pile esaurite con pile nuove, rispettandone la polarità corretta.

6. Fate una prova premendo il pulsante "OFF" e controllate la reazione della centrale.

7. Richiudete l'involucro e, se necessario, riapplicate l'occhiello per cinghia (v. capitolo *Preparazione*).

ATTENZIONE: non premete la prima pila troppo in fondo al vano pile. Non forzate l'inserimento della seconda.

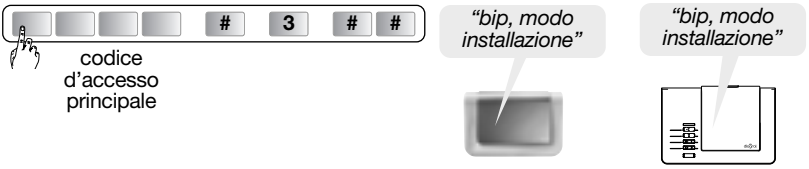
12.5 Sostituzione delle pile della tastiera di comando

MODO INSTALLAZIONE

La centrale segnala che le pile della tastiera di comando sono in esaurimento emettendo un messaggio vocale: *"Anomalia tensione tastiera X"*.

Se la spia rossa e la retroilluminazione della tastiera non si illuminano più premendo un pulsante o se il livello sonoro dei messaggi vocali è limitato al livello debole (v. § Regolazione del livello sonoro dei messaggi vocali), sostituite le pile della tastiera con pile dello stesso tipo (4 pile alcaline LR03 - 1,5 V).

1. Portate **la centrale e la tastiera in modo installazione** digitando sulla tastiera:



2. Aprite la tastiera (v. *Preparazione/Apertura*).

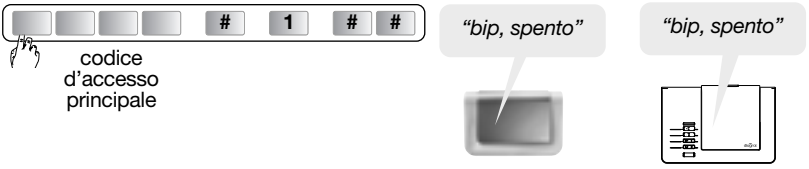
3. Estraete le pile.

4. Prima di inserire le nuove pile, premete il pulsante della tastiera per cancellare la segnalazione dell'anomalia alimentazione.
Tale segnalazione si cancella automaticamente sulla centrale 10 minuti dopo la sostituzione delle pile.

5. Sostituite le pile rispettandone la polarità corretta.

6. Ricollocate la tastiera sulla base.

7. Portate la **centrale e la tastiera in modo uso** digitando sulla tastiera:



ATTENZIONE: le programmazioni della tastiera vengono mantenute dopo la sostituzione delle pile.

12.6 Sostituzione delle pile del rilevatore di movimento

MODO INSTALLAZIONE

La centrale segnala che le pile del rilevatore sono in esaurimento emettendo un messaggio vocale: *"Anomalia tensione rilevatore X"*.
Per controllare il corretto funzionamento dell'alimentazione del rilevatore, premete il pulsante test del rilevatore. Se la spia test non si illumina, sostituite le pile con pile dello stesso tipo (2 pile alcaline LR03 -1,5 V).

1. Portate la **centrale in modo installazione** digitando sulla tastiera:

codice
d'accesso principale

La programmazione del rilevatore è mantenuta dopo la sostituzione delle pile.

2. Aprite l'involucro del rilevatore.

3. Togliete le pile.

4. Aspettate 2 minuti prima di sostituire le pile inserendole nel vano pile e rispettando la corretta polarità.

5. Richiudete il rilevatore.

6. Aspettate 90 secondi (stabilizzazione della lente di rilevazione).

7. Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante **"test"** di ciascun rilevatore di movimento: rivelatore entra in modo test per 90 secondi, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

8. Muovetevi nella zona protetta dal rilevatore di movimento, la centrale emette il seguente messaggio vocale:

→

9. Riportate la **centrale in modo uso** digitando sulla tastiera:

codice
d'accesso principale

12.7 Sostituzione delle pile del rilevatore di apertura

MODO INSTALLAZIONE

La centrale segnala che le pile del rilevatore sono in esaurimento emettendo un messaggio vocale: *"Anomalia tensione rilevatore X"*.
Per controllare il corretto funzionamento dell'alimentazione del rilevatore, premete il pulsante test del rilevatore. Se la spia test non si illumina, sostituite le pile con pile dello stesso tipo (2 pile alcaline LR03 -1,5 V).

1. Portate la **centrale in modo installazione** digitando sulla tastiera:

La programmazione del rilevatore è mantenuta dopo la sostituzione delle pile.

2. Aprite l'involucro del rilevatore.

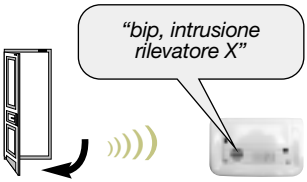
3. Togliete le pile.

4. Aspettate 2 minuti prima di sostituire le pile inserendole nel vano pile e rispettando la corretta polarità.

5. Richiudete il rilevatore.

6. Tenete premuto per più di 5 secondi il pulsante **"test"** di ciascun rilevatore di apertura: rivelatore entra in modo test per 90 secondi, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →

7. Aprite gli ingressi protetti, la centrale emette il seguente messaggio vocale: →



8. Riportate la **centrale in modo uso** digitando sulla tastiera:

È necessario sostituire le pile fornite con pile alcaline dello stesso tipo.
Gettate le pile scariche negli appositi contenitori.

ATTENZIONE
- **Vi consigliamo di pulire i prodotti con cotone imbevuto in acqua saponata, quando necessario.**
- **Non utilizzate alcol, acetone o solventi per le operazioni di pulizia.**

13. Cosa fare se... ?

Problema	Causa probabile	Soluzione
Ho terminato l'installazione. Tutto è stato eseguito correttamente, ma la centrale non si attiva quando eseguo una prova reale.	Non aspettate che sia terminato il ritardo d'uscita oppure, durante questo periodo di ritardo, qualcuno è rimasto in un locale protetto da un rilevatore di movimento.	In effetti, per effettuare una prova reale di intrusione, occorre in primo luogo uscire dalla stanza in cui si trova il rilevatore da testare, accendere il sistema, aspettare che sia trascorso il ritardo d'uscita (segnalato da *"Acceso"* al termine dei 90 sec. impostati di fabbrica) e infine entrare nella stanza protetta.
Posso cambiare il codice d'accesso principale della tastiera?	-	Potete modificare il codice d'accesso principale ogni volta che volete. È sufficiente fare riferimento a Programmazione/ Modifica del codice d'accesso principale.
Il sistema va in allarme anche se è spento.	Si tratta di un'attivazione dovuta ad auto-protezione, emergenza, incendio o altri motivi.	Consultate la memoria eventi inviando un commando di "Spento" (OFF).
La spia del rilevatore di movimento lampeggia continuamente.	• Il rilevatore non è fissato alla base. • Il perno di autoprotezione non è installato oppure non corrisponde al tipo di montaggio.	• Verificate che il rilevatore sia correttamente agganciato e fissato alla base. • Montate il perno di autoprotezione corrispondente al tipo di montaggio e verificate l'installazione del rilevatore sulla parete.
Ho sostituito le pile della centrale, ma questa continua a segnalare *"bip, anomalia tensione centrale"*.	La memoria della centrale non è stata cancellata.	Togliete tutte le pile dalla centrale per 2 minuti, quindi reinseritele. Riprogrammate la data e l'ora.
Dopo la sostituzione delle pile di un prodotto, è necessario ripetere l'apprendimento e la programmazione?	-	No. L'apprendimento e la programmazione dei prodotti sono mantenuti in caso di sostituzione delle pile.

14. Riepilogo dei parametri della centrale

Parametri del codice d'accesso principale

da compilare

Denominazione del parametro	Procedura di programmazione	Parametri di fabbrica	Valori possibili	Para-metri scelti	Pag.
Modifica del codice d'accesso principale (possibile in tutti e 3 i modi di di funzionamento)	PPPP [*] [5] [0] [*] XXXX [*] XXXX [*] [*]	0 0 0 0	PPPP = codice d'accesso principale attuale XXXX = nuovo codice con 4, 5 o 6 cifre		28
Modifica del numero di cifre del codice d'accesso principale	[*] [6] [9] [*] X [*] [*]	4	X = 4, 5 o 6		27
Cancellazione del codice d'accesso principale (1)	[*] [1] [9] [6] [*] [*] [*]	-	-	-	28

(1) Questa cancellazione è possibile soltanto nei 30 minuti successivi all'inserimento delle pile della centrale.

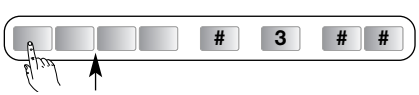
Parametri della centrale

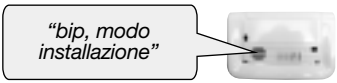
da compilare

Denominazione del parametro	Procedura di programmazione	Parametri di fabbrica	Valori possibili	Parametri scelti	Pag.
Ritardo d'uscita	* 1 * XX * *	90 s	XX = da 00 a 90 s		30
Ritardo d'ingresso	* 2 * XX * *	20 s	XX = da 00 a 90 s		30
Livello sonoro dei messaggi vocali e delle segnalazioni	* 1 1 * X * *	medio (= 4)	X = da 1 a 8		32
Scelta della lingua dei messaggi vocali	* 1 7 * X * *	italiano	X = 0: francese 1: italiano 2: tedesco 3: spagnolo 4: olandese 5: inglese		32
Gruppi attivi in acceso presenza	* 4 3 * XXXX * *	gruppo 1	XXXX = scelta del(dei) gruppo/i: 1, 2, 3		32
Blocco accensione	* 4 5 * X * *	blocco inattivo	Condizione di blocco X = 0: blocco inattivo 1: blocco se anomalie 2 : blocco se autoprotezione o ingresso/i aperto/i		33
Personalizzazione vocale di un rilevatore di intrusione	* 6 6 * n° # “messaggio” # “rilettura del messaggio registrato” *	nessun messaggio pre-registrato	durata massima del messaggio: 3 sec. n° = numero del rilevatore da personalizzare		31
Data	* 7 0 * GG * MM * AA * *	G G: 01 MM: 01 AA: 11	GG = da 01 a 31 (giorno) MM = da 01 a 12 (mese) AA = da 00 a 99 (anno)		29
Ora	* 7 1 * OO * MM * *	OO: 00 MM: 00	OO = da 00 a 24 (ore) MM = da 00 a 59 (minuti)		29
Cancellazione **di un prodotto appreso**	* 1 9 4 * TP * n° * *	-	N° del tipo di prodotto (TP) TP = 2: rilevatore 3: comando (telecomando, tastiera) 4: sirena 5: comunicatore RTC o GSM n° = numero del prodotto da cancellare	-	26
Cancellazione **generale dei prodotti appresi**	* 1 9 5 * * *	-	-	-	26
Cancellazione generale dei parametri: **ritorno alla configurazione di fabbrica**	* 1 9 7 * * *	-	-	-	33

Per consultare o modificare i parametri, utilizzate la tabella riassuntiva dei parametri della centrale :

1. Aprite il coperchio della centrale e portate il sistema in **modo installazione** digitando sulla tastiera:



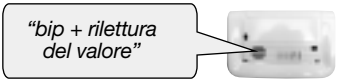


ATTENZIONE: dopo oltre 4 ore senza ricevere alcun comando, la centrale passa automaticamente al modo uso.

2. Per:

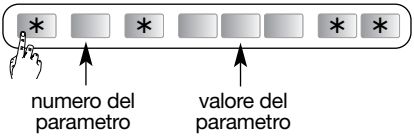
- **consultare** un parametro, digitate:

Per esempio, per leggere il valore del ritardo d'ingresso, digitate:

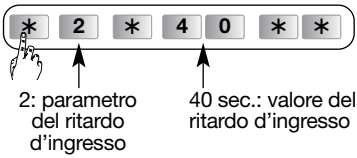


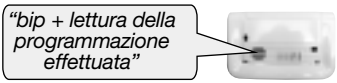
ATTENZIONE: se il parametro non è consultabile la centrale emette 3 BIP.

- **programmare** un parametro, digitate la "procedura di programmazione" (vedere la tabella riassuntiva dei parametri della centrale):

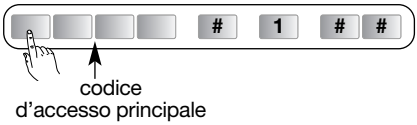


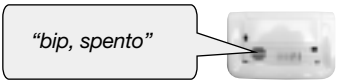
Per esempio, per impostare il ritardo d'ingresso su 40 secondi (configurazione di fabbrica: 20 secondi), digitate:





3. Dopo aver terminato la programmazione, portate il sistema in **modo uso** digitando sulla tastiera:





Riepilogo dei comandi della centrale

ATTENZIONE: i comandi devono essere preceduti dal codice d'accesso principale (di fabbrica: 0000).

Nome del comando	Comando tastiera	Modo
Passaggio al modo uso	# 1 # #	tutti
Passaggio al modo prova	# 2 # #	tutti
Passaggio al modo installazione	# 3 # #	tutti
Interrogazione stato sistema	# 4 # #	tutti
Consultazione vocale della memoria eventi	# 1 0 # # poi, pulsante 1 per seguente pulsante 2 per ripetizione pulsante 0 pe fine	tutti
Consultazione dell'elenco dei prodotti appresi	# 1 1 # #	installazione
Passaggio del sistema all'ora legale	# 5 0 1 # #	tutti
Passaggio del sistema all'ora solare	# 5 0 2 # #	tutti

15. Promemoria

15.1 Identificazione e posizionamento dei rilevatori

Tipo di rilevatore	N° del rilevatore	Posizionamento/ messaggio personalizzato	Gruppo assegnato al rilevatore	Temporizzazione: istantanea o ritardata
Es: Rilevatore di movimento	*N° 1*	*sala da pranzo*	*1*	*ritardatoato*

DA COMPILARE

15.2 Elenco dei comandi (telecomandi, tastiere)

Tipo di comando	N° del comando

DA COMPILARE

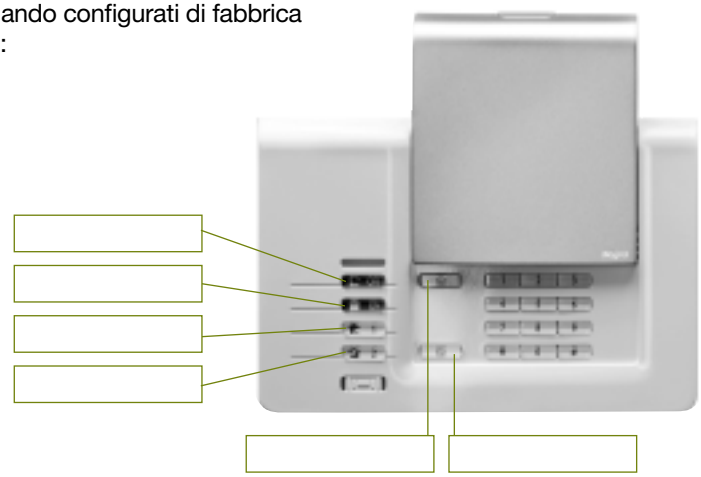
15.3 Pulsanti di comando personalizzabili

- **Telecomando 4 funzioni DIAG41ACK**

4 pulsanti di comando configurati di fabbrica e personalizzabili:

- **Tastiera di comando DIAG45ACK**

6 pulsanti di comando configurati di fabbrica e personalizzabili:



16. Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	**Centrale sirena vocale supervisionata DIAG90AGT**
Alimentazione	3 pile alcaline LR20 - 1,5 V
Autonomia	circa 4 anni in uso normale
Protocollo radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Caratteristiche centrale	• 3 gruppi indipendenti • dissuasione progressiva • protezione delle persone • messaggi vocali • supervisione di tutti i prodotti che compongono l'installazione • fino a 10 dispositivi di comando • fino a 20 rilevatori di intrusione • fino a 10 dispositivi di dissuasione • personalizzazione vocale dei rilevatori • possibilità di inibizione o di ritardo, da1 a 60 secondi, della sirena integrata su intrusione (di fabbrica: 0 sec.) • tastiera di programmazione integrata • memoria contenente gli ultimi 100 eventi, completi di data e ora
Temperatura di funzionamento	da -10°C a + 55°C
Indici di protezione meccanica	IP 31 / IK 04
Uso	interno
Autoprotezione	• contro il distacco • contro la ricerca fraudolenta dei codici radio • contro i disturbi radio
Supervisione (controllo permanente)	• radio • pile • autoprotezione
Potenza acustica della sirena	104 dB(A) a 1 m
Allarme sonoro	interno integrato (suono con tonalità specifica per incendio)
Dimensioni	265 x 170 x 58 mm
Colore	bianco (possibilità d'installare un coperchio di colore diverso)

Caratteristiche tecniche	Tastiera interna/esterna con lettore di transponder DIAG45ACK
Pulsanti di comando	6 pulsanti riprogrammabili
Retroilluminazione	sì, alla pressione di uno dei pulsanti della tastiera
Codici d'accesso	• 1 codice d'accesso principale • 8 codici d'accesso secondari
Lettore di transponder	identificazione fino a 24 transponder
Messaggi vocali	segnalazione vocale dello stato del sistema, degli allarmi, degli ingressi e delle anomalie
Spia di segnalazione	spia bicolore di supporto per l'utilizzo e la programmazione
Uso	interno / esterno, se in luogo riparato
Alimentazione	4 pile alcaline 1,5 V LR03
Autonomia	4 anni in uso normale
Protocollo radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Temperatura di funzionamento	da - 25°C a + 70°C
Autoprotezione	• contro l'apertura • contro il distacco • contro la ricerca dei codici d'accesso
Indici di protezione meccanica	IP 53 / IK 07
Dimensioni (A x L x P)	156 x 22 x 106 mm
Peso	250 g

Caratteristiche tecniche	Telecomando 4 funzioni DIAG41ACK
Pulsanti di comando programmabili	4
Uso	portatile
Alimentazione	2 pile al litio 3 V tipo CR2016 in dotazione
Autonomia	4 anni in uso normale con 4 accensioni e 4 spegnimenti al giorno
Protocollo radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Temperatura di funzionamento	da - 10°C a + 55°C
Indici di protezione meccanica	IP 30
Dimensioni	74 x 40 x 13 mm
Peso	32 g

Caratteristiche tecniche	Rilevatore di movimento a infrarossi DIAG20AVK
Rilevazione passiva a infrarossi	volumetrica, 12 m, 90 °
Tipi di fissaggio	• su snodo • a parete • ad angolo
Uso	interno
Alimentazione	2 pile alcaline LR03
Autonomia	4 anni in uso normale
Protocollo radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Pulsante test	alimentazione
Spia luminosa	1
Temperatura di funzionamento	da - 10°C a + 55°C
Autoprotezione	apertura / distacco (salvo se installato su snodo)
Indici di protezione meccanica	IP 31 / IK 04
Dimensioni senza snodo	58 x 102 x 57 mm
Peso	115 g (incluse pile, snodo e base dello snodo)

Caratteristiche tecniche	Rilevatore di movimento “speciale animali domestici” DIAG21AVK
Rilevazione passiva a infrarossi	volumetrica, 12 m, 85 °
Tipi di fissaggio	• su snodo • a parete (consigliata) • ad angolo
Uso	interno
Alimentazione	2 pile alcaline LR03
Autonomia	4 anni in uso normale
Protocollo radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Pulsante test	alimentazione
Spia luminosa	1
Temperatura di funzionamento	da - 10°C a + 55°C
Autoprotezione	apertura / distacco (salvo se installato su snodo)
Indici di protezione meccanica	IP 31 / IK 04
Dimensioni senza snodo	58 x 102 x 57 mm
Peso	115 g (incluse pile, snodo e base dello snodo)

Caratteristiche tecniche	**Rilevatori di apertura DIAG30APK/DIAG31APK**
Contatto magnetico incorporato	1
Uso	interno
Alimentazione	2 pile alcaline LR03
Autonomia	4 anni in uso normale
Protocollo radio	TwinBand®, 400/800 MHz
Pulsante test	alimentazione
Spia luminosa	1
Temperatura di funzionamento	da - 10°C a + 55°C
Autoprotezione	• all'apertura • al distacco
Indici di protezione meccanica	IP 31 / IK 04
Dimensioni A x P x L	108 x 26 x 30 mm
Peso (pile incluse)	60 g

Noi apprezziamo i vostri suggerimenti
Se avete consigli o osservazioni che possono servire a migliorare i nostri manuali o i prodotti, anon esitate a comunicarceli per iscritto o tramite e-mail (astec.diagral@atral.it), precisando sempre la data di acquisto del materiale. Vi ringraziamo in anticipo per il vostro aiuto.

Per avere consigli e chiarimenti durante l'installazione del sistema d'allarme o prima di rispedire qualunque prodotto difettoso, contattate l'Assistenza Tecnica:

051 671 45 70

Un gruppo di tecnici competenti vi indicherà la procedura da seguire più adatta al vostro caso. Troverete inoltre sul nostro sito www.diagral.it le risposte alle domande più frequenti e i principali manuali tecnici...

804852/B - 02.2011

diagral